

# STATI GENERALI DEL PATRIMONIO INDUSTRIALE 2026

*a cura di*

Edoardo Currà, Fabio Fatiguso, Antonella Guida, Antonio Monte

Marina Docci, Graziella Bernardo, Elena Cantatore, Alessandro Mattioli, Claudio Menichelli



GANGEMI EDITORE®  
INTERNATIONAL

©

Proprietà letteraria riservata

**Gangemi Editore spa**

Via Giulia 142, Roma

[www.gangemieditore.it](http://www.gangemieditore.it)

Nessuna parte di questa  
pubblicazione può essere  
memorizzata, fotocopiata o  
comunque riprodotta senza  
le dovute autorizzazioni.

*Le nostre edizioni sono  
disponibili in Italia e all'estero  
anche in versione ebook.*

*Our publications, both as books  
and ebooks, are available in Italy  
and abroad.*

ISBN 978-88-492-5487-7



DOI: <https://cdn.gangemieditore.com/DOI/10.61020/9788849254877.pdf>

Volume Open Access pubblicato con licenza Creative Commons

Attribuzione-Non commerciale-Non opere derivate 4.0 Internazionale (CC-BY-NC-ND 4.0)

*In copertina:* © Mariano De Angelis, Ex Tabacchificio Fortunato Farina, Battipaglia (SA), 2019.

# 3° STATI GENERALI 2026 DEL PATRIMONIO INDUSTRIALE

BARI, MATERA, LECCE  
5-8 Febbraio 2026

*a cura di*

Edoardo Currà, Fabio Fatiguso, Antonella Guida, Antonio Monte

Marina Docci, Graziella Bernardo, Elena Cantatore,  
Alessandro Mattioli, Claudio Menichelli

GANGEMI EDITORE®  
INTERNATIONAL



### 3° Stati Generali del Patrimonio Industriale

Bari - Matera - Lecce  
5-8 febbraio 2026

#### Congresso promosso e organizzato da:



#### In collaborazione con:



#### Curatori degli atti

Edoardo Currà, Fabio Fatiguso, Antonella Guida, Antonio Monte  
Marina Docci, Graziella Bernardo, Elena Cantatore, Alessandro Mattioli, Claudio Menichelli

#### Comitato d'onore

Helmuth Albrecht | Consiglio Direttivo TICCIH and ICOMOS  
Antonello Alici | Presidente DoCoMoMo Italia  
Clementina Barucci | Centro studi Giorgio Muratore  
Marco Bertilorenzi | Master Erasmus Mundus TPTI – Università di Padova  
Carlo Bianchini | Prorettore per il Patrimonio arch. - Sapienza Università di Roma  
Ana Cardoso de Matos | Board member AIHC – Università di Évora  
Eusebi Casanelles | Life president TICCIH - Spagna  
Mariela Ceva | Iniciativa de Archivos - UCA Argentina  
Maurizio Di Stefano | Presidente ICOMOS  
Marco Doria | Presidente SISE – Società italiana degli storici economici  
Fabio Fatiguso | Presidente ArTec – Società Scientifica dell'Architettura Tecnica  
Giovanni Luigi Fontana | Presidente Accademia Olimpica di Vicenza  
Walter Hauser | Presidente ERIH - Germania  
Mario Losasso | Presidente SITdA – Società Italia della Tecnologia dell'Architettura  
Luis Müller | Universidad Nacional del Litoral UNL - Argentina  
Valeriè Nègre | Coordinatore Master Erasmus Mundus TPTI - Francia  
Spartaco Paris | Direttore CITERA - Sapienza Università di Roma  
Renata Picone | Presidente SIRA – Società Italiana per il Restauro dell'Architettura  
Amerigo Restucci | Presidente Istituto Regionale Ville Venete  
Giorgio Rocco | Presidente del Centro di Studi per la Storia dell'Architettura  
Antonello Sanna | Università di Cagliari  
Claudia Schimdt | Universidad Torcuato Di Tella Buenos Aires - Argentina  
Elisabetta Scungio | Direttrice Istituto Aut. Villa Adriana e Villa d'Este - MiC  
Vicente Julian Sobrino Simal | TICCIH-Spagna  
Marion Steiner | Presidente TICCIH  
Guido Zucconi | IUAV Venezia

## Comitato scientifico

### Consiglio direttivo AIPAI

Presidente AIPAI

Edoardo Currà

Vicepresidenti AIPAI

Marina Docci

Antonio Monte

Manuel Ramello

Past president AIPAI

Renato Covino

Giovanni Luigi Fontana

Former national repr. TICCIH

Massimo Preite

Laura Severi | Segretario AIPAI

Martina Russo | Tesoriere AIPAI

Franco Mancuso | S. Benemerito AIPAI

Augusto Vitale | S. Benemerito AIPAI

Massimo Bottini | Consigliere AIPAI

Maria Elena Castore | Consigliere AIPAI

David Celetti | Consigliere AIPAI

Sara De Maestri | Consigliere AIPAI

Antonella Guida | Consigliere AIPAI

Jacopo Ibello | Consigliere AIPAI

Amedeo Lepore | Consigliere AIPAI

Carolina Lussana | Consigliere AIPAI

Rossella Maspoli | Consigliere AIPAI

Claudio Menichelli | Consigliere AIPAI

Cristina Natoli | Consigliere AIPAI

Cesira Paolini | Consigliere AIPAI

Giorgio Ravasio | Consigliere AIPAI

Laura Severi | Consigliere AIPAI

Silvia Tardella | Consigliere AIPAI

Rita Vecchiattini | Consigliere AIPAI

Luca Zan | Consigliere AIPAI

Elena Paudice | Delegata AIPAI

Palmina Trabocchi | Delegata AIPAI

### Comitato scientifico di riferimento

Matteo Abita (UnivAQ)

Marta Acierno (UniRM)

Jose Ramon Albiol Ibanez (UPV)

Francesco Antoniol (TICCIH)

Elena Antonioli (IUAV)

Carlo Atzeni (UniCA)

Cristiana Bartolomei (UniBO)

Alberto Bassi (IUAV)

Iacopo Benincampi (UniRM1)

Laura Bernardi (Ist. Aut. VaVe MiC)

Marco Bertilorenzi (UniPD)

Angelo Bertolazzi (UniPD)

Andrea Billi (UniRM1)

Alberto Bologna (UniRM1)

Gianluca Capurso (UniRM2)

Viviana Carbonara (Ist. Aut. VaVe MiC)

Ugo Carughi (ICOMOS)

Santi Maria Cascone (UniCT)

Niccolò Casiddu (UniGE)  
Agostino Catalano (ecampus)  
Alessandra Cirafici (UniCAM)  
Angelo Ciribini (UniBS)  
Rossella Corrao (UniPA)  
Silvia Cutarelli (UniRM1)  
Alessandro D'Amico (UniRM1)  
Giorgio Danesi (IUAV)  
Luciano De Bonis (UniMOL)  
Fabrizio Di Marco (UniRM1)  
Elisabetta Doria (UniPV)  
Elena Eramo (UniRM2)  
Ruggero Ermini (UniBAS)  
Antonella Falzetti (UniRM2)  
Laura Farroni (UniRM3)  
Carmen Fattore (UniBAS)  
Annarita Ferrante (UniBO)  
Paolo Ferri (UniBO)  
Francesca Fino (UniBO)  
Pierfrancesco Fiore (UniSA)  
Angela Fiorelli (UniRM2)  
Anna Frangipane (UniUD)  
Alessia Franzese (IUAV)  
Francesco Gabellone (CNR-Nanotec)  
Emilia Garda (PoliTO)  
Giuseppe Gerace (UniRM1)  
Ilaria Giannetti (UniRM2)  
Manuela Grecchi (PoliMI)  
Laura Greco (UniCAL)  
Luca Guardigli (UniBO)  
Riccardo Gulli (UniBO)  
Stefania Landi (UniMI)  
Maria Lusiani (UniBO)  
Marika Mangosio (PoliTO)  
Marzia Marandola (IUAV)  
Alessandra Marcon (IUAV)  
Elisabetta Mangiotta Nervi (PLN-Project)  
Marco Mari (Ongreening Ltd)  
Francesco Marino (UniBAS)  
Valentina Martino (UniRM1)  
Nicola Masini (CNR-ISPC)  
Manuela Mattone (PoliTO)  
Cecilia Mazzoli (UniBO)  
Ippolita Mecca (UniPegaso)  
Mariavaleria Mininni (UniBAS)  
Fabio Minutoli (UniME)  
Giovanni Minutoli (UniFI)  
Renato Morganti (UnivAQ)  
Stefania Mornati (UniRM2)  
Michele Munafò (ISPRA MASE)  
Antonello Pagliuca (UniBAS)  
Stefano Palermo (UniRM1)  
Luis Palmero Iglesias (UPV-Valencia)  
Andrea Pane (UniNA)  
Rosaria Parente (UniMERCATORUM)  
Roberto Parisi (UniMOL)  
Valentina Pintus (UniCA)  
Marco Pistolesi (UniRM1)  
Daniela Pittaluga (UniGE)

Elena Paudice (UniRM1)  
Tiziana Poli (PoliMI)  
Franco Polverino (UniNA)  
Salvatore Polverino (UniGE)  
Federica Pompejano (UniGE)  
Marina Pugnaletto (UniRM1)  
Chiara Rizzi (UniBAS)  
Mauro Saito (DoCoMoMo)  
Cristian Sammarco (UniRM1)  
Giovanni Santi (UniPI)  
Marco Santillo (UniSA)  
Luca Scappin (IUAV)  
Albina Scioti (UniPegaso)  
Nino Sulfaro (UniRC)  
Maria Pia Testa (UniNA)  
Barbara Tetti (UniRM1)  
Damiana Treccozzi (MiC-SABAP)  
Francesco Trovò (IUAV)  
Maria Grazia Turco (UniRM1)  
Denise Ulivieri (UniPI)  
Margherita Vanore (IUAV)  
Elena Vigliocco (PoliTO)  
Maria Vitiello (UniRM1)

#### **Presidenti del Congresso**

Fabio Fatiguso, Antonella Guida, Antonio Monte

#### **Presidente Stati Generali del Patrimonio Industriale di AIPAI**

Edoardo Currà

#### **Comitato di coordinamento**

Graziella Bernardo, Elena Cantatore, Mariella De Fino, Marina Docci, Claudio Menichelli, Vito Porcari, Martina Russo, Laura Severi

#### **Comitato e segreteria organizzativi**

Daniele Altamura, Luca Borghini, Silvana Bruno, Andrea Califano, Maria Elena Castore, Daiana Dall'Arche, Cassia De Lian Cui, Ilaria Giannetti Valeria Giannuzzi, Margherita Lasorella, Mario Mariani, Alessandro Mattioli, Caterina Mosca, Cesira Paolini, Sara Porcari, Arcangelo Priore, Marina Pugnaletto, Maria Felicia Rondinelli, Albina Scioti, Silvia Tardella, Palmina Trabocchi

Giuseppe Andrisani, Arianna Baccaro, Michele Buldo, Federica Cassano, Teresa Fortunato, Enrico Lamacchia, Angela Rosa Manicone

#### **Comitato grafica e sito**

Referenti: Luca Borghini, Ilaria Giannetti, Martina Russo

Michele Buldo, Daiana Dall'Arche, Alessandro Depaoli, Enrico Lamacchia, Angela Rosa Manicone, Mario Mariani, Laviero Pepe

#### **Comitato media e comunicazione**

Referenti: Francesco Granese, Manuel Ramello

Luca Borghini, Federica Cassano, Maria Elena Castore, Arianna Mazza, Sara Porcari, Silvia Tardella, Palmina Trabocchi

*I contributi sono stati sottoposti a referaggio (blind peer review)*

**Il convegno è stato realizzato con il contributo concesso dalla Direzione Generale Educazione, ricerca e istituti culturali. Annualità 2026.**

## Con il patrocinio di:

### Autorità istituzionali



### Parchi e siti patrimoniali



### Associazioni scientifico-disciplinari



### Associazioni culturali e di ricerca



### Ordini professionali



### Fondazioni





## Con la partecipazione di:



## Con il contributo di:



Le autorizzazioni alla pubblicazione delle immagini e dei documenti di archivio sono in possesso dei singoli autori.  
È fatto divieto di ulteriore riproduzione e/o duplicazione con qualsiasi mezzo.

Quest'opera è protetta dalla Legge sul diritto d'autore.  
È vietata ogni duplicazione, anche parziale, non autorizzata.

# Presentazione

---

I Terzi Stati Generali del Patrimonio Industriale proseguono il percorso avviato a partire dal 2018 e sono volti a rappresentare in modo organico le realtà patrimoniali – tecniche, economiche, culturali e sociali – legate alla produzione e al lavoro sull'intero territorio nazionale. Nel promuovere l'iniziativa quadriennale, una sorta di “Olimpiade dell'archeologia industriale”, AIPAI intende permettere di tracciare un bilancio degli studi e delle esperienze maturati e di delineare strategie e visioni per il futuro, favorendo il confronto tra studiosi, operatori, istituzioni e comunità locali. Il patrimonio industriale comprende le testimonianze materiali e immateriali della civiltà del lavoro e risponde a istanze conoscitive e tensioni progettuali che coinvolgono non solo la ricerca accademica, ma anche le comunità e il mondo produttivo, in relazione alle sfide culturali, socio-economiche e ambientali contemporanee. Il suo riconoscimento è il risultato di processi complessi, rilevanti per l'evoluzione delle città e dei paesaggi industriali e post-industriali. In tale prospettiva, il confronto periodico consente di approfondire significati e valori dell'eredità industriale secondo gli approcci consolidati dell'archeologia industriale. Il congresso è articolato in dieci aree tematiche e ha previsto la presentazione di contributi singoli, sessioni specifiche e attività di formazione dottorale, oltre a visite e performance. Un dovuto ringraziamento al Politenico di Bari, all'Università della Basilicata e al CNR ISPC di Lecce, insieme ai partner e agli sponsor, per aver ospitato e supportato l'organizzazione dell'iniziativa. Tanto più importante la localizzazione nei prestigiosi centri di ricerca del “Levante di Italia” che permette anche la realizzazione di uno speciale panel dedicato alla costruzione di una rete patrimoniale industriale dell'area mediterranea promossa da AIPAI in collaborazione con TICCIH.

*The Third Estates General of Industrial Heritage continues the process begun in 2018 and aims to provide a comprehensive representation of the heritage and social realities linked to the memories of production and labour throughout the country. In promoting this four-year initiative, a sort of “Olympics of industrial archaeology”, AIPAI intends to take stock of the experiences gained and outline strategies and visions for the future, encouraging dialogue between scholars, operators, institutions and local communities.*

*Industrial heritage includes the tangible and intangible evidence of the recent past of working civilisation and responds to cognitive demands that involve not only academic research but also communities and the productive world, in relation to contemporary cultural, socio-economic and environmental challenges. Its recognition is the result of complex processes that are relevant to the evolution of cities and industrial and post-industrial landscapes. In this perspective, periodic discussion allows for a deeper understanding of the values of industrial heritage according to established approaches in industrial archaeology.*

*The conference was divided into ten thematic areas and includes individual presentations, thematic sessions and doctoral training activities, as well as visits and performances. We would like to express our gratitude to the Polytechnic University of Bari, the University of Basilicata and the CNR ISPC in Lecce, together with our partners and sponsors, for hosting and supporting the organisation of the initiative. The location in the prestigious research centres of “Eastern Italy” is all the more important, as it also allows for the creation of a special panel dedicated to the construction of an industrial heritage network in the Mediterranean area promoted by AIPAI in collaboration with TICCIH.*

# Biografie dei curatori

---

## Edoardo Currà

Professore ordinario di “Architettura Tecnica” presso la Sapienza Università di Roma dove insegna “Architettura Tecnica” e “Progetti per la Ristrutturazione ed il Risanamento edilizio”. Coordina gruppi di ricerca dedicati ai temi dell’architettura e della costruzione applicate alla tutela e valorizzazione del patrimonio, con particolare attenzione all’archeologia industriale e all’architettura contemporanea. Presidente di AIPAI e National Representative di TICCIH Italy. Condirettore del Joint Lab MAIA DC - “Digital Construction for Modern Architecture and Industrial Archeology” di Rome Technopole tra le Università di Roma Sapienza e Tor Vergata. Direttore della rivista scientifica Patrimonio Industriale e referente per il curriculum di dottorato in “Ingegneria edile-architettura per l’ambiente costruito e urbano”. Si segnalano: *Industrial Heritage in Shanghai. Reuse and context* (ed. 2019); *Un Palazzo-Fabbrica nella Roma del Novecento. Ricerche archeo-industriali per il recupero della Regia Zecca* (2021); *Guidonia. Dal Centro Studi alla Company Town* (con C. Paolini 2023).

## Fabio Fatiguso

Professore Ordinario di “Architettura Tecnica” presso il Politecnico di Bari, dove insegna “Recupero e Riqualificazione degli Edifici”. È prorettore alla Qualità e alla Cura e Gestione del Patrimonio e Presidente del Presidio di Qualità di Ateneo presso il Politecnico di Bari. È responsabile scientifico del Laboratorio di Tecnologie Edilizie (BT-LAB) e fondatore dello spin-off universitario Building Refurbishment and Diagnostics (B.Re.D). È Presidente della Società Scientifica di Architettura Tecnica Ar.Tec. La sua attività di ricerca riguarda il recupero, la manutenzione e la diagnostica del costruito, con attenzione agli aspetti tecnologici, prestazionali e normativi. Sviluppa inoltre approcci avanzati basati su HBIM, Machine Learning e ambienti immersivi VR/AR per la valutazione, la gestione e la valorizzazione del patrimonio architettonico. È autore e co-autore di 11 monografie e di oltre duecento articoli e contributi in riviste internazionali, capitoli di libro e atti di convegni. È inventore di 3 brevetti.

## Antonella Guida

Architetto e Professore Ordinario di “Architettura Tecnica”, Università degli Studi della Basilicata, Dipartimento per l’Innovazione Umanistica, Scientifica e Sociale - DIUSS. Coordinatore corso di dottorato Cities and Landscapes. Coordinatore Curriculum Heritage Dottorato Nazionale Design per il Made in Italy. Membro del Consiglio Superiore dei Lavori Pubblici. Membro di comitati scientifici di convegni, di riviste ed edizioni scientifiche, con una produzione scientifica di oltre 200 articoli su riviste e testi nazionali e internazionali.

L’interesse scientifico è prevalentemente orientato ai temi del recupero del patrimonio architettonico, culturale e industriale esistente nella più recente declinazione della gestione dei Beni Culturali, a partire da una conoscenza digitale integrata attraverso l’uso e l’implementazione delle ICT.

---

### **Antonio Monte**

Architetto, phd, ricercatore del CNR-Istituto di Scienze del Patrimonio Culturale (ISPC). Docente di Scienza della conservazione e del restauro architettonico presso l'Università della Basilicata, e, precedentemente, di Storia della produzione artigianale e Archeologia industriale presso l'Università del Salento. Docente al Master in Conservazione, Gestione e Valorizzazione del Patrimonio Industriale dell'Università di Padova, è componente del Collegio docenti del Dottorato Cities and Landscapes (DiCEM, Università della Basilicata – sede di Matera).

Da anni si occupa di conoscenza, conservazione e valorizzazione del patrimonio industriale, musei e archivi d'impresa. Autore di numerose pubblicazioni, ha curato progetti di recupero e rifunzionalizzazione di monumenti industriali. Vicepresidente AIPAI, è condirettore della rivista e della collana Patrimonio industriale. Dal 2000 al 2022 è stato ideatore e responsabile scientifico del MAI – Museo ArchoIndustriale di Terra d'Otranto (Maglie).

### **Marina Docci**

Professoressa Associata di “Restauro architettonico” presso la Sapienza Università di Roma, insegna nel corso di laurea magistrale a ciclo unico in Architettura ed è componente del collegio di dottorato in Storia Disegno e Restauro dell'Architettura. Vice presidente di AIPAI, svolge la propria attività di ricerca nell'ambito della conservazione e della valorizzazione dei beni culturali, con particolare riguardo all'analisi e alla valutazione dei processi di trasformazione della città e delle sue architetture e una specifica attenzione alla conoscenza e al recupero del patrimonio industriale dismesso. È attualmente socia della SIRA - Società Italiana per il Restauro dell'Architettura e del Centro di Studi per la Storia dell'Architettura. È autrice di 2 monografie e di numerosi articoli su riviste, capitoli di libro e atti di convegni e membro del comitato di direzione della rivista «Patrimonio Industriale» e del comitato scientifico del «Bollettino del Centro di Studi per la Storia dell'Architettura» per il quale ricopre anche il ruolo di responsabile della redazione.

### **Graziella Bernardo**

Professoressa Associata di “Architettura Tecnica” presso il Dipartimento per le Innovazioni Umanistiche, Scientifiche e Sociali (DIUSS) dell'Università degli Studi della Basilicata. Laureata con lode nel 1996 in Ingegneria per l'Ambiente e il Territorio presso lo stesso Ateneo, ha conseguito nel 2000 il Dottorato di Ricerca in Scienza e Tecnologia dei Minerali e dei Sottoprodotti Industriali all'Università degli Studi di Sassari. Le attività di ricerca e didattica riguardano la traiettoria della progettazione, sperimentazione e innovazione di materiali e componenti edilizi, con particolare attenzione alla sostenibilità negli interventi di recupero e conservazione del patrimonio costruito.

### **Elena Cantatore**

Ricercatrice a tempo determinato (RTD-b) di “Architettura Tecnica” presso il Politecnico di Bari, dove insegna “Architettura Tecnica” e “Gestione del Patrimonio Edilizio”. La sua attività scientifica riguarda la conservazione, il recupero e la gestione del patrimonio edilizio storico, con particolare attenzione alla valutazione delle vulnerabilità e dei rischi derivanti da eventi

---

naturali e antropici e agli effetti dei cambiamenti climatici sull'ambiente costruito. Svolge inoltre ricerche sull'impiego di modelli digitali avanzati (CityGML, realtà virtuale) a supporto della conoscenza, della gestione e della comunicazione del rischio nei contesti del patrimonio architettonico. È autrice e co-autrice di 3 monografie e di oltre 70 articoli e contributi in riviste internazionali, capitoli di libro e atti di convegni.

### **Alessandro Mattioli**

Architetto, si è laureato con lode in Architettura nel 2021 presso Sapienza Università di Roma, dove attualmente è dottorando di ricerca nel corso di Dottorato in Storia Disegno e Restauro dell'Architettura, curriculum in Restauro architettonico. La sua ricerca approfondisce le trasformazioni storiche delle infrastrutture idrauliche dell'Agro Pontino e le strategie di conservazione del patrimonio dismesso. I suoi interessi includono l'architettura del Novecento e l'archeologia industriale. Ha partecipato, in qualità di relatore, a diversi convegni nazionali e internazionali su tematiche legate al patrimonio industriale dismesso e ai paesaggi culturali. Collabora attivamente con l'AIPAI.

### **Claudio Menichelli**

Architetto, è stato funzionario del Ministero della Cultura, presso la Soprintendenza di Venezia e ha insegnato come professore a contratto presso l'Università Iuav di Venezia, nel Settore scientifico disciplinare ICAR/19 Restauro. Attualmente svolge attività di libera professione, è componente del Consiglio direttivo di AIPAI; della segreteria e del Comitato scientifico dell'associazione Scienza e beni culturali; del Comitato scientifico nazionale Legno ICOMOS. Nelle attività di studio e di ricerca si è interessato particolarmente della storia e delle trasformazioni dell'Arsenale di Venezia, del patrimonio della produzione, della conoscenza e della conservazione di strutture lignee e materiali lapidei.



# Elenco degli Autori

---

Alessandro **Abis**  
Matteo **Abita**  
Maria Letizia **Accorsi**  
Andrea **Alagia**  
Barbara **Aldighieri**  
Lorenzo **Aldini**  
Marco **Aldinucci**  
Matteo **Allasia**  
Daniele **Altamura**  
Maria Jose **Andrade Marques**  
Maria Beatrice **Andreucci**  
Giuseppe **Andrisani**  
Mariarosaria **Angrisano**  
Francesco **Antoniol**  
Luca **Arlotto**  
Fabrizio **Atzori**  
Eduardo **Bacani Ribeiro**  
Stefania **Bagella**  
Lorenzo **Bagnoli**  
Delia **Bălăican**  
Giacomo **Baldini**  
Roberto **Bardari**  
Carla **Bartolozzi**  
Giulio **Basileo**  
Gian Luca **Bazzan**  
Oscar Eugenio **Bellini**  
Chiara **Benedetto**  
Javier **Benlloch-Marco**  
Laura **Bernardi**  
Graziella **Bernardo**  
Federico **Berretta**  
Stefania **Bertelli**  
Francesca **Bertero**  
Marco **Bertilorenzi**  
Angelo **Bertolazzi**  
Roberto **Bianchi**  
Robert **Birke**  
Roberto **Bolici**  
Federica **Bonerba**  
Cristina **Boniotti**  
Luca **Borghini**  
Massimo **Bottini**  
Paola **Broccoli**  
Silvana **Bruno**  
Carlo **Bruno**

Giovanni **Bruno**  
Paolo **Buonora**  
Margherita **Buzzi**  
Eleonora **Caggiati**  
Paolo **Cagnoli**  
Andrea **Cairati**  
Davide **Calanca**  
Antonella **Calderazzi**  
Andrea **Califano**  
Davide **Canavesio**  
Elena **Cantatore**  
Mara **Capone**  
Renè **Capovin**  
Emma **Capurso**  
Viviana **Carbonara**  
Alessio **Cardaci**  
Ana **Cardoso de Matos**  
Paolo **Carlotti**  
Teresa **Casale**  
Cecilia **Casalegno**  
Marta **Casanova**  
Stefano **Cascone**  
Federica **Cassano**  
Gianpaolo **Cassano**  
Maria Elena **Castore**  
Barbara **Catalani**  
David **Celetti**  
Andrea **Cenci**  
Santi **Centineo**  
Valeria **Cera**  
Mariela **Ceva**  
Chiara **Civera**  
Marta **Civilini**  
Michela **Comba**  
Maria Carolina **Cordiner**  
Enrico **Corona**  
Elena **Corradini**  
Rossella **Corrao**  
Damiano **Cortese**  
Katya **Corvino**  
Cristina **Coscia**  
Renato **Covino**  
Gerardo **Cringoli**  
Antonio **Cristino**  
Giorgio **Croatto**

Cesare **Crova**  
Thaís **Cruz**  
Michele **Cuomo**  
Luciano **Cupelloni**  
Edoardo **Currà**  
Stefano **Cursi**  
Lianna Flavia **D'Amato**  
Alessandro **D'Amico**  
Maria **da Luz Sampaio**  
Barbara **Dall'Osso**  
Mirhan **Damir**  
Silvia **De Ascaniis**  
Mariella **De Fino**  
Cassia **De Lian Cui**  
Sara **De Maestri**  
Michele **De Mori**  
Giuseppe **De Natale**  
Carla **de-Juan-Ripoll**  
James **Deboeur**  
Mariagrazia **Decuzzi**  
Serena **Del Puglia**  
Dario **Dell'Osa**  
Marco **Delli Paoli**  
Danilo **Di Donato**  
Salvatore **Di Maggio**  
Giuliana **Di Mari**  
Ada **Di Nucci**  
Enrico **Di Taranto**  
Nicola Pio **Di Tommaso**  
Marina **Docci**  
Rosa María **Domínguez Caballero**  
François **Dufaux**  
Stefania **Ecchia**  
Maria Grazia **Ercolino**  
Ruggero **Ermini**  
Francesco **Fabbrocino**  
Arianna **Fagiolini**  
Paola **Fagnola**  
Fabio **Fatiguso**  
Carmen **Fattore**  
Luca Renato **Fauzia**  
Francesca **Favaro**  
Celestina **Fazia**  
Paolo **Ferri**  
Antonio **Festa**

---

Fabrizio **Festa**  
Francesca **Fino**  
Antonio **Fioravanti**  
Angela **Fiorelli**  
Elia **Fiorenza**  
Anastasios **Floros**  
Giovanni Luigi **Fontana**  
Michele Filippo **Fontefrancesco**  
Giulia **Formato**  
Filippo **Fornai**  
Antonella Bianca **Francavilla**  
Lorenzo **Francisci**  
Isabella **Frescura**  
Ludovica **Funari**  
Emilia **Garda**  
Sabato **Gargiulo**  
Antonella **Garofano**  
Laura **Genovese**  
Renato **Ghezzi**  
Leone Carlo **Ghoddousi**  
Ilaria **Giannetti**  
Federico Maria **Giorgi**  
Elisabetta Caterina **Giovannini**  
Silvia **Giugno**  
Andrea **Golasi**  
Laura **Greco**  
Paola **Gregory**  
Silvia **Gron**  
Luca **Guardigli**  
Lisa **Guglielmi**  
Antonella **Guida**  
Beini **Guo**  
Pegram **Harrison**  
José María **Herranz de la Casa**  
Lea **Iaia**  
Nevena **Illic**  
Porzia **Ilvento**  
Martina **La Mela**  
Enrico **Lamacchia**  
Stefania **Landi**  
Alice **Lanzoni**  
Kosjenka **Laszlo Klemar**  
Giulio **Latini**  
Sun **Lei**  
Cettina **Lenza**

Amedeo **Lepore**  
Michelle **Lippi**  
Alessandro **Lo Faro**  
Arianna **Lo Re**  
Vicente **Lopez-Mateu**  
Roberto **Lorenzetti**  
Carolina **Lussana**  
Giada **Mainolfi**  
Raffaella **Manaresi**  
Franco **Mancuso**  
Marika **Mangosio**  
Angelarosa **Manicone**  
Simona **Mannucci**  
Polyxeni **Mantzou**  
Angelina **Marcelli**  
Mario **Mariani**  
Federica **Marras**  
Marta **Martinelli**  
Valentina **Martino**  
Nicola **Masini**  
Rossella **Maspoli**  
Alessandro **Mastrantonio**  
Alessandro **Mattioli**  
Manuela **Mattone**  
Giuseppe **Mazzeo**  
Ippolita **Mecca**  
Erica **Meneghin**  
Claudio **Menichelli**  
Silvia **Meschini**  
Andrea **Miano**  
Giusy **Mignone**  
Alessandra **Milesi**  
Mariavaleria **Mininni**  
Giulio **Minuto**  
Giulio **Mirabella Roberti**  
Cecilia **Moggia**  
Antonio **Monte**  
Marco **Montebello**  
Angelo **Monteleone**  
Manlio **Montuori**  
Brigida **Morelli**  
Renato **Morganti**  
Giuseppe **Moricola**  
Lucie **Morisset**  
Stefania **Mornati**

Paulo **Moura**  
Giovanni **Multari**  
Francesca **Musanti**  
Virna Maria **Nannei**  
Maria Rosaria **Napolitano**  
Paola **Nardone**  
Cristina **Natoli**  
Mersida **Ndrevataj**  
Massimo **Negri**  
Francesco **Novelli**  
Annalaura **Nucci**  
Roberta Francesca **Oddi**  
Carlo **Olivieri**  
Giulia **Olivieri**  
Luis **Palmero Iglesias**  
Pablo **Palmero Sánchez**  
Sheila **Palomares Alarcón**  
Andrea **Pane**  
Lisa **Panero**  
Cesira **Paolini**  
Spartaco **Paris**  
Vittorio **Paris**  
Daniela **Parisi**  
Roberto **Parisi**  
Simone **Parola**  
Carla **Paschetta**  
Giacomo **Patrucco**  
Elena **Paudice**  
Daniel **Paül i Agustí**  
Teresa M. **Pellicer**  
Elisa **Perlas**  
Livio **Petriccione**  
Vincenzo **Petrillo**  
Emanuele **Piaia**  
Mariabeatrice **Picco**  
Valentina **Pintus**  
Matteo **Pirola**  
Franca **Pirola**  
Marco **Pironti**  
Martina **Pisani**  
Giulia **Pische**  
Anna Laura **Pisello**  
Luca **Placci**  
Owen **Plummer**  
Andrea **Pomella**

---

Federica **Pompejano**  
Sara **Porcari**  
Vito Domenico **Porcari**  
Serena **Potito**  
Davide **Prati**  
Massimo **Preite**  
Alessio **Primavera**  
Arcangelo **Priore**  
Marina **Pugnaletto**  
Vito **Quadrato**  
Chiara **Quartero**  
Angela **Quattrocchi**  
Potito **Quercia**  
Marta **Rabazo Martin**  
Gabriella **Rago**  
Mehrnaz **Rajabi**  
Ana **Rajković Pejić**  
Giancarlo **Ramaglia**  
Manuel **Ramello**  
Alexandre **Ramos**  
Luisa **Rauso**  
Giorgio **Ravasio**  
Daniela **Re**  
Chiara **Remondino**  
Alessandra **Renzulli**  
Monica **Resmini**  
Matilde **Ridella**  
Nataschia **Ridolfi**  
Maria Gabriella **Rienzo**  
Antonio **Riondino**  
Angelo **Riviezzo**  
Yara **Rizk**  
Alessandro **Rizzi**  
Chiara **Rizzi**  
Elena **Rizzico**  
Roberto **Rizzo**  
Giuseppe Francesco **Rociola**  
Pilar **Rodrigo-Catalán**  
Andrea **Rolando**

Diana **Rolando**  
Gabriele **Romani**  
Riccardo **Ronzani**  
Guido **Rosato**  
Caterina **Rossetti**  
Federica **Rosso**  
Giovanna **Rosso Del Brenna**  
Lucrezia **Ruffini**  
Martina **Russo**  
Sabrina **Sabiu**  
Mauro **Sàito**  
Mariapia **Sangineto**  
Francesca **Santarella**  
Giovanni **Santi**  
Marco **Santillo**  
Oihana **Santolaria del Campo**  
Vincenzo **Sapienza**  
Chiara **Sasso**  
Morena **Scaglia**  
Barbara **Scala**  
Albina **Scioti**  
Daniele **Scopigno**  
Veronica **Scuotto**  
Fabio **Sedia**  
Francesca **Sepe**  
Caterina **Serafini**  
Giulia **Sergi**  
Giovanni **Serrelli**  
Laura **Severi**  
Davide **Simeone**  
Maria **Sirago**  
Ludovico **Solima**  
Antonio **Sorrentino**  
Francesco **Spada**  
Mario **Spada**  
Daniele **Spadafina**  
Antonia **Spanò**  
Giovanni **Spizuoco**  
Sergio **Stoccoro**

Nino **Sulfaro**  
Lavinia Chiara **Tagliabue**  
Martina **Tallone**  
Angelo Marcello **Tarantino**  
Silvia **Tardella**  
Riccardo **Tavolare**  
Leonardo Giovanni **Terreni**  
Sofia **Tonello**  
Alessandra **Tosone**  
Palmina **Trabocchi**  
Fabrizio **Trisoglio**  
Graziella **Trovato**  
Marcella **Turchetti**  
Maria Grazia **Turco**  
Umberto **Turrini**  
Olga **Tzatzadaki**  
Viorel **Ungureanu**  
Viviana **Vaccaro**  
Giovanni **Vachino**  
Edino **Valcovich**  
Alessandro **Valente**  
Miguel **Valero-Mateu**  
Rita **Vecchiattini**  
Marco **Venanzi**  
Clara **Verazzo**  
Cesare **Verdoscia**  
Antonella **Versaci**  
Clara Stella **Vicari Aversa**  
Calogero **Vinci**  
Augusto **Vitale**  
Corrado **Vizzarri**  
Serena **Volterra**  
Remi **Wacogne**  
Zhiguo **Wu**  
Yangyang **Yuan**  
Luca **Zan**  
Ilaria **Zanda**  
Giacomo **Zanibelli**  
Nour **Zreika**

# Sommario

---

|                                                                                                                                                                                                                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Gli Stati Generali del Patrimonio Industriale a Bari, Matera e Lecce<br><i>Fabio Fatiguso, Antonella Guida, Antonio Monte</i>                                                                                                                             | 36 |
| Introduzione ai Terzi Stati Generali del Patrimonio Industriale<br><i>Edoardo Currà</i>                                                                                                                                                                   | 40 |
| I valori della storia e il soft power delle imprese italiane per affrontare le sfide della nuova competitività<br>The Values of History and the Soft Power of Italian Companies in Facing the Challenges of New Competitiveness<br><i>Antonio Calabrò</i> | 50 |

## **AREA 1 MACCHINE, BREVETTI E CICLI PRODUTTIVI STORICI DEL PATRIMONIO INDUSTRIALE** **MACHINES, PATENTS AND HISTORICAL PRODUCTION CYCLES OF THE INDUSTRIAL HERITAGE**

*a cura di: Renato Covino, Antonio Monte, Laura Severi, Marco Venanzi*

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Introduzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 54  |
| <b>1.1. Macchine, brevetti e cicli produttivi storici del patrimonio industriale</b><br><i>Renato Covino, Antonio Monte, Laura Severi</i>                                                                                                                                                                                                                                                              | 55  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• La carta tra Fabriano e l'Appennino umbro-marchigiano<br/>The Paper Between Fabriano and the Umbria-Marche Apennines<br/><i>Renato Covino</i></li></ul>                                                                                                                                                                                                        | 56  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• La tradizione olearia nel Mezzogiorno d'Italia tra innovazione e trasformazione. Abruzzo, Basilicata, Calabria e Puglia: casi studio a confronto<br/>The Olive Oil Tradition in Southern Italy between Innovation and Transformation. Abruzzo, Basilicata, Calabria and Puglia: Comparative Case Studies<br/><i>Antonio Monte, Palmira Trabocchi</i></li></ul> | 62  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Evoluzione e stabilità del processo saccarifero. Macchine e brevetti nella produzione dello zucchero<br/>Evolution and Stability of the Sugar Production Process. Machinery and Patents in Sugar Production<br/><i>Laura Severi</i></li></ul>                                                                                                                  | 70  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• L'industria italiana del sorgo zuccherino (1937-1948)<br/>The Italian Sweet Sorghum Industry (1937-1948)<br/><i>Lorenzo Aldini, Alessandro Valente</i></li></ul>                                                                                                                                                                                               | 78  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• From Tinplate to Galvanization: the Birth of a Metal-Coating Industry in Liège (1845-1905)<br/>Dalla banda stagnata alla zincatura: la nascita dell'industria dei rivestimenti metallici a Liegi (1845-1905)<br/><i>James Deboeur</i></li></ul>                                                                                                                | 86  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• L'innovazione e il trasferimento tecnologico nell'industria mondiale dell'ammoniaca sintetica negli Anni Venti del Novecento: il caso del processo Casale<br/>Innovation and Technology Transfer in the Global Synthetic Ammonia Industry in the 1920s: The Case of the Casale Process<br/><i>Lorenzo Francisci</i></li></ul>                                  | 94  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Dall'artigianato all'archeologia industriale: il Panificio-Pasticceria Ilvento Vignola a Grassano<br/>From Craftsmanship to Industrial Archaeology: The Ilvento Vignola Bakery and Pastry Shop in Grassano<br/><i>Porzia Ilvento, Mariagrazia Decuzzi</i></li></ul>                                                                                            | 101 |

## **AREA 2 CITTÀ E PAESAGGI DELL'INDUSTRIA E DEL LAVORO** **CITIES AND LANDSCAPES OF INDUSTRY AND LABOR**

*a cura di: David Celetti, Giovanni Luigi Fontana, Elena Paudice, Massimo Preite, Silvia Tardella*

|                                                                                                                                                                                                                                                     |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Introduzione                                                                                                                                                                                                                                        | 109 |
| <b>2.1. Paesaggi dell'industria, UNESCO e patrimonio della comunità</b><br><i>Giovanni Luigi Fontana, Massimo Preite</i>                                                                                                                            | 110 |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• I poli della prima industrializzazione tessile tra Europa e America latina<br/>Between Europe and Latin America: The Centres of Early Textile Industrialisation<br/><i>Giovanni Luigi Fontana</i></li></ul> | 111 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| • Emigrazione e industrializzazione in una città operaia in Argentina: il caso di Villa Flandria (1910-1945)<br>Emigration and Industrialisation in a Working-Class Town in Argentina: The Case of Villa Flandria (1910-1945)<br><i>Mariela Ceva</i>                                                         | 119 |
| • Paesaggi produttivi e patrimonio UNESCO: le riserve MaB come infrastrutture di riferimento identitario lungo la Valle del fiume Po<br>Productive Landscapes and UNESCO World Heritage: MaB Reserves as Infrastructures of Identity along the Po River Valley<br><i>Andrea Rolando</i>                      | 126 |
| • Dal fiume alla fabbrica, dal paesaggio al racconto: la costruzione, la crisi e la rinascita del distretto laniero biellese<br>From the River to the Factory, from the Landscape to the Story: The Construction, Crisis and Rebirth of the Biella Wool District<br><i>Cristina Natoli, Giovanni Vachino</i> | 135 |
| • Tra rimozione e recupero del cemento: un approccio antropologico alla patrimonializzazione del paesaggio di Casale Monferrato<br>Between Removal and Recovery of Cement: An Anthropological Approach to the Heritage of the Landscape of Casale Monferrato<br><i>Michele Filippo Fontefrancesco</i>        | 144 |
| • Cinque paesaggi stradali del Veneto<br>Five Roadscapes of the Veneto Region<br><i>Remi Wacogne, Mersida Ndrevaaj</i>                                                                                                                                                                                       | 153 |
| • Object-based Learning and the Preservation of Industrial Heritage: the Study and Inventory of Foundry Moulds<br>Object-based Learning e conservazione del patrimonio industriale: studio e inventario degli stampi di fonderia<br><i>Maria da Luz Sampaio, Paulo Moura</i>                                 | 161 |
| <b>2.2. Architetture del paesaggio urbano e industriale</b><br><i>Elena Paudice, Federica Pompejano</i>                                                                                                                                                                                                      | 170 |
| • “Costruire” il paesaggio industriale: l’eredità dell’impresa Sugliani & Tissoni nella Valle Bormida<br>“Building” the Industrial Landscape: The Legacy of the Sugliani&Tissoni Company in the Bormida Valley<br><i>Cecilia Moggia, Federica Pompejano</i>                                                  | 171 |
| • Milano, ferro e acqua. La tutela dei ponti sui navigli, tracce del passato industriale della città<br>Milan, Iron and Water. Protecting the Bridges over the Navigli Canals, Traces of the City’s Industrial Past<br><i>Elena Rizzico, Morena Scaglia</i>                                                  | 179 |
| • Arredo in ghisa per la città ottocentesca. Percorsi progettuali e imprenditoriali tra Francia e Italia<br>Cast Iron Furniture for the Nineteenth-Century City. Design and Entrepreneurial Journeys between France and Italy<br><i>Giovanna Rosso Del Brenna, Chiara Quartero</i>                           | 188 |
| • Terre di sale. Le saline come modelli di coesistenza tra produzione e ambiente<br>Lands of salt. Saltworks as Models of Coexistence between Production and the Environment<br><i>Marta Martinelli</i>                                                                                                      | 195 |
| <b>2.3. Paesaggi dell’industria e del lavoro del Meridione</b><br><i>Elena Paudice, Silvia Tardella</i>                                                                                                                                                                                                      | 203 |
| • Costellazioni produttive in Calabria. Tracce materiali e processi di patrimonializzazione<br>Productive Constellations in Calabria. Material Traces and Processes of Patrimonialization<br><i>Nino Sulfaro, Martina La Mela</i>                                                                            | 204 |
| • La manifattura tabacchi di Catania: dalle origini alla trasformazione in area museale<br>The Catania Tobacco Manufacturing Plant: From its Origins to its Transformation into a Museum Area<br><i>Isabella Frescura</i>                                                                                    | 212 |
| • Il calzificio Torrieri a Lanciano: strategie di recupero di un opificio urbano<br>The Torrieri Hosiery Factory in Lanciano: Strategies for the Regeneration of an Urban Factory<br><i>Alessandra Tosone, Matteo Abita, Danilo Di Donato, Renato Morganti</i>                                               | 220 |
| • Il paesaggio produttivo della contrada Targia: un’oasi nel territorio industriale della costa siracusana<br>The Productive Landscape of the Targia District: An Oasis in the Industrial Area of the Syracuse Coast<br><i>Serena Volterra</i>                                                               | 228 |



|                                                                                                                                                                                                                                                 |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>2.4. Company Towns, villaggi e quartieri operai</b>                                                                                                                                                                                          | 236 |
| <i>David Celetti, Giovanni Luigi Fontana, Silvia Tardella</i>                                                                                                                                                                                   |     |
| • Giovanni Muzio e il progetto per il “Villaggio Saffa” a Pontenuovo di Magenta (MI), 1954-1962<br>Giovanni Muzio and the Project for the “Saffa Village” in Pontenuovo di Magenta (MI), 1954-1962<br><i>Leone Carlo Ghoddousi, Luca Placci</i> | 237 |
| • Paesaggi della memoria: il caso Thyssenkrupp a Torino<br>Landscapes of Memory: the Thyssenkrupp Case in Turin<br><i>Michela Comba, Paola Gregory</i>                                                                                          | 245 |
| • Aspetti dell’industrializzazione ad Aosta: il quartiere Ansaldo-Cogne<br>Aspects of Industrialisation in Aosta: the Ansaldo-Cogne District<br><i>Monica Resmini, Giulio Mirabella Roberti</i>                                                 | 254 |

## AREA 3 INFRASTRUTTURE TERRITORIALI E URBANE SPATIAL AND URBAN INFRASTRUCTURE

*a cura di: Massimo Bottini, Franco Mancuso, Stefania Mornati, Palmina Trabocchi*

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Introduzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 264 |
| <b>3.1. Nuovi paesaggi industriali: quale futuro tra tutela e transizione ecologica?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 265 |
| <i>Massimo Bottini, Cristina Natoli</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |
| • Pianificazione energetica e paesaggio: criticità e prospettive per una governance multilivello<br>Energy Planning and Landscape: Critical Issues and Prospects for Multilevel Governance<br><i>Cristina Natoli, Paolo Cagnoli, Giuseppe De Natale</i>                                                                                                                      | 266 |
| • L’infrastruttura elettrica nel paesaggio: conflitto, integrazione o progetto?<br>Electrical Infrastructure in the Landscape: Conflict, Integration, or Design?<br><i>Gabriella Rago, Roberto Bardari</i>                                                                                                                                                                   | 274 |
| • Eolico offshore, la sfida paesaggistica e i nuovi paesaggi costiero-marini<br>Offshore Wind Power, the Landscape Challenge and New Coastal and Marine Landscapes<br><i>Gabriella Rago, Roberto Bardari</i>                                                                                                                                                                 | 283 |
| • I dati oltre le macchine? Una ricognizione dell’insediamento dei Data Center nell’area milanese<br>Data Beyond Machines? A Survey Data Center Locations in the Milan Area<br><i>Remi Wacogne, Andrea Cairati</i>                                                                                                                                                           | 291 |
| • Le Colline Metallifere un terzo paesaggio culturale. Fragilità e potenzialità di una storia millenaria<br>The Metalliferous Hills: A Third Cultural Landscape. The Fragility and Potential of a Thousand-Year History<br><i>Barbara Catalani</i>                                                                                                                           | 298 |
| <b>3.2. L’acqua, l’industria, la città</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 306 |
| <i>Franco Mancuso, Stefania Mornati</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |
| • Un acquedotto per Roma Capitale: alle origini dell’Acqua Pia Marcia<br>An Aqueduct for the Capital City of Rome: the Origins of the Acqua Pia Marcia<br><i>Paolo Buonora</i>                                                                                                                                                                                               | 307 |
| • Aggiornamenti tecnologici per l’acquedotto storico di Genova: il caso del Ponte Sifone sul Geirato<br>Technological Upgrades for Genoa’s Historic Aqueduct: the Case of the Syphon Bridge over the Geirato<br><i>Matilde Ridella</i>                                                                                                                                       | 315 |
| • Urban Water Infrastructures of the 20th Century in Historical Contexts: the Case Study of the Grabiglioni in the Sassi of Matera, Italy<br>Le infrastrutture idriche urbane del XX secolo nei contesti storici: il caso di studio dei Grabiglioni nei Sassi di Matera, Italia<br><i>Enrico Lamacchia, Daniele Altamura, Ruggero Ermini, Nicola Masini, Antonella Guida</i> | 324 |
| • Canal-related Industrial Built Heritage in Italy: Current Conditions and Challenges<br>Il patrimonio industriale legato ai canali in Italia: condizioni attuali e sfide<br><i>Sun Lei, Luca Guardigli</i>                                                                                                                                                                  | 332 |

---

### 3.3. Il ruolo delle infrastrutture ferroviarie dismesse

341

*Massimo Bottini, Palma Trabocchi*

- Il masterplan della Costa dei Trabocchi attraverso il riuso del vecchio sedime ferroviario adriatico Ortona / Vasto  
The Master Plan for the Trabocchi Coast through the Reuse of the Old Adriatic Ortona/Vasto Railway Line  
*Massimo Bottini* 342
- Tracciati costieri. Il progetto delle infrastrutture ferroviarie dismesse  
Coastal Routes. The Project for Disused Railway Infrastructure  
*Giulio Minuto* 349
- La ferrovia Civitavecchia-Orte: un patrimonio in bilico tra abbandono e progetti irrealizzati  
The Civitavecchia-Orte Railway: a Heritage Caught between Abandonment and Unrealised Projects  
*Marina Docci, Ludovica Funari* 356
- Recupero e valorizzazione dei depositi ferroviari circolari  
Recovery and Enhancement of Circular Railway Depots  
*Andrea Cenci, Giulia Formato, Sabato Gargiulo, Manuela Mattone* 365

## AREA 4 PROGETTO E COSTRUZIONE PER L'INDUSTRIA DESIGN AND CONSTRUCTION FOR THE INDUSTRY

*a cura di: Edoardo Currà, Ilaria Giannetti, Antonella Guida, Cesira Paolini, Martina Russo, Augusto Vitale*

Introduzione 375

### 4.1. La machine à fabriquer: una narrazione attraverso i brevetti del Novecento

376

*Ilaria Giannetti, Martina Russo*

- Industrializzazione delle coperture sottili autoportanti: coppi, tegoli e volte prismatiche nel secondo Novecento in Italia  
Industrialization of Self-Supporting Thin Roofing: Tiles, Slate, And Prismatic Vaults in Second Half of the 20th Century in Italy  
*Ilaria Giannetti, Martina Russo* 377
- I brevetti per la costruzione dei silos da grano quale strumento per la conoscenza e la conservazione della tipologia  
Patents for the Construction of Grain Silos as a Tool for Knowledge and Preservation of the Typology  
*Stefania Landi* 385
- L'eredità del moderno industriale. La forma della fabbrica nella sperimentazione di Pier Luigi Nervi  
The Legacy of Modern Industrialism. The Shape of the Factory in Pier Luigi Nervi's Experimentation  
*Lorenzo Bagnoli* 393
- Reuse of Structural Steel Components in Industrial Heritage: Towards an Operational Protocol with a Circular Approach  
Riuso dei componenti strutturali in acciaio nel patrimonio industriale: verso un protocollo operativo con un approccio circolare  
*Giulio Basileo, Danilo Di Donato, Renato Morganti, Alessandra Tosone, Viorel Ungureanu* 400
- Il lanificio Tiberghien a Verona e l'impiego del calcestruzzo armato  
The Tiberghien Wool Mill in Verona and the Use of Reinforced Concrete  
*Angelo Bertolazzi, Michele De Mori* 408
- Come mare increspato da piccole onde: le coperture a volta sottile di Felice Bertone per l'architettura industriale  
Like the Sea Ripple with Small Waves: Felice Bertone's Slim Vaulted Roofs for Industrial Architecture  
*Marika Mangosio* 416
- Un alfabeto costruttivo in cemento armato per l'industria. Il brevetto del coppone prefabbricato AL.FA di Aldo Favini (1967)  
A Constructive Alphabet in Reinforced Concrete for Industry. The Patent for The AL.Fa Prefabricated Coppone by Aldo Favini (1967)  
*Vito Quadrato* 425

## 4.2. Costruzione e architettura per l'industria e la città

433

*Antonella Guida, Cesira Paolini*

- I mercati coperti del Governatorato a Roma  
The Covered Markets of the Governorate in Rome 434  
*Cesira Paolini, Marina Pugnaletto*
- Il progetto di Alziro Bergonzo per la Reggiani: aspetti innovativi e prospettive di tutela  
Alziro Bergonzo's Project for Reggiani: Innovative Aspects and Prospects for Protection 443  
*Eleonora Caggiati, Giulio Mirabella Roberti*
- Industrial Heritage and Architectural Technology: a Critical Study of the Ferrania-3M "Nuova Direzione" Office Building (1953-1955)  
Patrimonio industriale e tecnologia architettonica: uno studio critico dell'edificio per uffici Ferrania-3M "Nuova Direzione" (1953-1955) 451  
*Federica Pompejano, Marta Casanova, Lisa Guglielmi*
- Il complesso Olivetti a Massa. Una storia di sperimentazione costruttiva (1940-1970)  
The Olivetti Complex in Massa. A History of Constructive Experimentation (1940-1970) 460  
*Francesco Spada, Teresa Casale, Giuliana Di Mari, Emilia Garda, Laura Greco, Alessandra Renzulli*
- Le torri di raffreddamento della raffineria S.A.R.O.M. a Ravenna  
The Cooling Towers of the S.A.R.O.M. Refinery in Ravenna 468  
*Francesca Santarella*
- Nature, Architecture and Industrial Heritage: the Water Mills of Banyeres de Mariola, Alacant, Spain  
Natura, architettura e patrimonio industriale: i mulini ad acqua di Banyeres de Mariola, Alacant, Spagna 476  
*Miguel Valero-Mateu, Javier Benlloch-Marco, Vicente Lopez-Mateu, Teresa M. Pellicer*

## AREA 5 STORIA, CULTURA E MEMORIA DELL'INDUSTRIA E DEL LAVORO: RICERCHE, ARCHIVI, MUSEI E PRATICHE DI VALORIZZAZIONE HISTORY, CULTURE AND MEMORY OF INDUSTRY AND LABOR: RESEARCH, ARCHIVES, MUSEUMS, AND ENHANCEMENT PRACTICE

*a cura di: Marco Bertilorenzi, David Celetti, Amedeo Lepore, Roberto Lorenzetti, Carolina Lussana, Massimo Negri, Luca Zan*

Introduzione 486

### 5.1. Archivi, architetture, storie industriali

487

*Paolo Buonora, Carolina Lussana*

- Una storia industriale: la Ditta Barbieri di Castel Maggiore (BO)  
An Industrial History: The Barbieri Company of Castel Maggiore (BO) 488  
*Vincenzo Petrillo*
- Tra spiriti, essenze e spazi distillati. Lettura e conoscenza tecnica dell'ex distilleria di Barletta  
Among Spirits, Essences and Distilled Spaces. Reading and Technical Knowledge of the Former Distillery in Barletta 497  
*Antonella Guida, Antonio Monte, Vito Domenico Porcari, Martina Pisani*
- Emilio Sernagiotto l'"architetto" del vino a cento anni dalla sua nascita  
Emilio Sernagiotto, the "Architect" of Wine, one Hundred Years after his Birth 506  
*Antonio Monte, Palmira Trabocchi*
- Architettura per l'industria: lo Studio Corsini e Wiskemann  
Architecture for Industry: The Corsini and Wiskemann Studio 514  
*Carolina Lussana, Silvia Giugno*
- Tra armi e archivi, donne e fucili, i 150 anni della fabbrica d'armi di Terni  
Between Weapons and Archives, Women and Rifles, the 150 Years of the Terni Weapons Factory 522  
*Daniele Scopigno*

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>5.2. Cultura e memoria dell'industria: casi studio e buone pratiche</b>                                                                                                                                                                                                                                                           | 530 |
| <i>David Celetti, Luca Zan</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Conservare la cultura della memoria. Opifici e vie d'acqua. La cartiera di Scauri (LT)<br/>Preserving the Culture of Memory. Factories and Waterways. The Scauri Paper Mill (LT)<br/><i>Cesare Crova</i></li> </ul>                                                                           | 531 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Añana Salt Valley: a Case of Crisis and Recovery of an Industrial Heritage Site<br/>Añana Salt Valley: dalla crisi al recupero di un sito del patrimonio industriale<br/><i>Luca Zan</i></li> </ul>                                                                                           | 540 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Tecnologia, produzione e patrimonio: i cantieri Tosi di Taranto come paradigma di archeologia industriale<br/>Technology, Production and Heritage: The Tosi Shipyards in Taranto as a Paradigm of Industrial Archaeology<br/><i>Antonella Guida, Antonio Monte, Carmen Fattore</i></li> </ul> | 548 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>La ex cartiera Latina sull'Appia Antica a Roma: dalla memoria alla valorizzazione<br/>The ex-Cartiera Latina on the Appia Antica in Rome: From Memory to Valorisation<br/><i>Caterina Rossetti</i></li> </ul>                                                                                 | 557 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>L'ex zuccherificio di Policoro tra passato, presente e futuro: una proposta di valorizzazione patrimoniale<br/>The ex-Sugar Factory in Policoro Between Past, Present and Future: a Proposal for Heritage Enhancement<br/><i>Chiara Benedetto</i></li> </ul>                                  | 565 |
| <b>5.3. Organizzazione del lavoro e iniziative di inclusione sociale</b>                                                                                                                                                                                                                                                             | 573 |
| <i>Maria Gabriella Rienzo, Marco Santillo</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>L'esperienza di R.I.Stor.A.M.I. Per la conoscenza e la valorizzazione degli archivi e dei musei d'impresa<br/>R.I.Stor.A.M.I.'s Experience in Promoting the Awareness and Appreciation of Corporate Archives and Museums<br/><i>Amedeo Lepore</i></li> </ul>                                  | 574 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Il sistema integrato "Museo-Scuole-Officine" di Filangieri: un'esperienza <i>ante litteram</i> di placement<br/>Filangieri's Integrated "Museum-Schools-Workshops" System: A Pioneering Experience in Work Placement<br/><i>Marco Santillo</i></li> </ul>                                     | 579 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Architetture dell'assistenza: il modello proto-industriale del Real Albergo dei Poveri<br/>Architecture of Assistance: The Proto-Industrial Model of the Real Albergo dei Poveri<br/><i>Gerardo Cringoli, Serena Potito</i></li> </ul>                                                        | 587 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Il lavoro femminile e minorile nella tessitura delle manifatture cotoniere meridionali a Fratte di Salerno<br/>Women's and Children's Labour in the Weaving of Southern Cotton Manufacturers in Fratte di Salerno<br/><i>Maria Gabriella Rienzo</i></li> </ul>                                | 596 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>L'Organizzazione del lavoro negli arsenali militari marittimi italiani nei primi anni del Novecento<br/>The Organisation of Work in Italian Naval Arsenals in the Early 20th Century<br/><i>Paola Nardone, Dario Dell'Osa</i></li> </ul>                                                      | 602 |
| <b>5.4. Esperienze imprenditoriali paradigmatiche in età contemporanea</b>                                                                                                                                                                                                                                                           | 610 |
| <i>Angelina Marcelli, Giuseppe Moricola</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>La navigazione a vapore e la costruzione di macchine a vapore nel Regno delle Due Sicilie (1818-1861)<br/>Steam Navigation and Steam Engine Construction in the Kingdom of the Two Sicilies (1818-1861)<br/><i>Maria Sirago</i></li> </ul>                                                    | 611 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Mangiatorella: visione imprenditoriale e archivio d'impresa<br/>Mangiatorella: Entrepreneurial Vision and Company Archive<br/><i>Angelina Marcelli</i></li> </ul>                                                                                                                             | 619 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>L'industria aeronautica in Campania: archeologia industriale e storia economica di un ecosistema produttivo<br/>The Aeronautical Industry in Campania: Industrial Archaeology and Economic History of a Productive Ecosystem<br/><i>Andrea Pomella, Giacomo Zanibelli</i></li> </ul>          | 625 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Dall'Archivio Ford. Gli uomini di Detroit: testimonianze e racconti da dentro il Fordismo<br/>From the Ford Archive. The Men of Detroit: Testimonies and Stories from within Fordism<br/><i>Giuseppe Moricola</i></li> </ul>                                                                  | 634 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>5.5. Cultura, industria e sviluppo nel dopoguerra: casi specifici e forme di intervento territoriale</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 641 |
| <i>Amedeo Lepore, Giovanni Serreli</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>La memoria come risorsa generativa per abilitare nuovi futuri<br/>From the Ford Archive. The Men of Detroit: Testimonies and Stories from within Fordism<br/><i>Ludovico Solima</i></li> </ul>                                                                                                                                                                        | 642 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Saline demaniali nel Sud Sardegna: un progetto per la valorizzazione storico-culturale del Parco naturale regionale Molentargius-Saline<br/>State-owned Saltworks in Southern Sardinia: A Project for the Historical and Cultural Enhancement of the Molentargius-Saline Regional Natural Park<br/><i>Stefania Ecchia, Sabrina Sabiu, Giovanni Serreli</i></li> </ul> | 648 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Le fonti grafiche per la storia del movimento operaio di Terra di Lavoro<br/>Graphic Sources for the History of the Labour Movement in Terra di Lavoro<br/><i>Paola Broccoli</i></li> </ul>                                                                                                                                                                           | 655 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Il primo stabilimento Del Monte in Europa. Dalla chiusura a una nuova prospettiva di rinascita: un'iniziativa dal basso per salvare una presenza identitaria<br/>The First Del Monte Factory in Europe. From Closure to a New Prospect of Rebirth: A Bottom-Up Initiative to Save an Iconic Presence<br/><i>Davide Calanca</i></li> </ul>                             | 663 |
| <b>5.6. Valorizzazione del patrimonio archivistico nelle sue articolazioni settoriali e territoriali</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 671 |
| <i>Amedeo Lepore, Potito Quercia</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Gli Archivi camerali abruzzesi: fonti per una storia industriale tra Ottocento e Novecento<br/>The Abruzzo Chambers of Commerce Archives: Sources for Industrial History between the Nineteenth and Twentieth Centuries<br/><i>Natascia Ridolfi, Ada Di Nucci, Dario Dell'Osa</i></li> </ul>                                                                          | 672 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Le miniere di Pazzano: archeologia industriale e patrimonio archivistico<br/>The Mines of Pazzano: Industrial Archaeology and Archival Heritage<br/><i>Elia Fiorenza, Renato Ghezzi</i></li> </ul>                                                                                                                                                                    | 680 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Il Canale del Sarno e la Fabbrica d'armi: il patrimonio industriale Torrese in attesa di valorizzazione<br/>The Sarno Canal and the Arms Factory: Torre's Industrial Heritage Waiting to Be Enhanced<br/><i>Franca Pirolo, Michele Cuomo</i></li> </ul>                                                                                                               | 690 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Un lavoro corale: conservazione e restauro dei lucidi architettonici dell'Archivio Storico MAIRE<br/>A Team Effort: Conservation and Restoration of the Architectural Drawings in the MAIRE Historical Archive<br/><i>Paola Fagnola</i></li> </ul>                                                                                                                    | 697 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>L'Associazione Archivio Storico Olivetti, dai documenti al territorio<br/>The Olivetti Historical Archive Association, from Documents to the Territory<br/><i>Marcella Turchetti</i></li> </ul>                                                                                                                                                                       | 704 |
| <b>5.7. Testimonianze e storia del lavoro</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 711 |
| <i>Palmina Trabocchi, Marco Bertilorenzi</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Work and Resistance. Intangible Heritage Of The Textile Industry<br/>Lavoro e resistenza. Il patrimonio immateriale dell'industria tessile<br/><i>Ana Rajković Pejić, Kosjenka Laszlo Klemar</i></li> </ul>                                                                                                                                                           | 712 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Il V Congresso della Società Chimica Italiana del 1935 in Sardegna: tra fervore patriottico e paesaggio industriale<br/>The 5th Congress of the Italian Chemical Society in 1935 in Sardinia: Between Patriotic Fervour and Industrial Landscape<br/><i>Stefania Bagella, Federico Berretta, Sergio Stoccoro</i></li> </ul>                                           | 720 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Valorizzare le testimonianze del primo quartiere industriale di Modena<br/>Enhancing the Heritage of Modena's First Industrial District<br/><i>Elena Corradini, Angelo Marcello Tarantino</i></li> </ul>                                                                                                                                                              | 729 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>La ferrovia Sangritana, un viaggio italiano tra memoria, lavoro e conservazione<br/>The Sangritana Railway, an Italian Journey through Memory, Work and Conservation<br/><i>Caterina Serafini, Palmina Trabocchi</i></li> </ul>                                                                                                                                       | 737 |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>5.8. Between History and Heritization. The Transformation of European Historical Shipyards</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 745 |
| <i>Pegram Harrison, Luca Zan</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Costruzioni navali e patrimonio industriale. Il caso dell'arsenale di Brest<br/>Shipbuilding and Industrial Heritage. The Case of the Brest Arsenal<br/><i>David Celetti</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 746 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>The Transformation of European Historical Shipyards: a Preliminary View<br/>La trasformazione dei cantieri navali storici europei: un esame preliminare<br/><i>Luca Zan, Pegram Harrison</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 755 |
| <b>5.9. Musei industriali e comunità patrimoniale</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 763 |
| <i>Renè Capovin, Massimo Preite</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Reinventing Industrial Museums for a New Image of Italy<br/>Reinventare i Musei industriali per una nuova immagine dell'Italia<br/><i>Laura Genovese, Alessandro Rizzi, Angela Quattrocchi</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 764 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Il Museo del Cristallo di Colle di Val d'Elsa: esempio di Comunità patrimoniale<br/>The Crystal Museum in Colle di Val D'Elsa: an Example of a Heritage Community<br/><i>Giacomo Baldini, Filippo Fornai, Leonardo Giovanni Terreni</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 772 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Musei per la fruizione di complessi industriali dismessi. Design per la valorizzazione di sistemi produttivi, territori culturali e comunità<br/>Museums for the Use of Disused Industrial Complexes. Design for the Enhancement of Production Systems, Cultural Territories and Communities<br/><i>Serena Del Puglia</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                 | 781 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>I minerali identitari delle miniere metallifere della Sardegna nella "Collezione Antonio Manunta" del parco geominerario storico e ambientale della Sardegna. Patrimonio materiale e immateriale identitario dell'eredità industriale mineraria della Sardegna<br/>The Minerals that Define the Identity of Sardinia's Metalliferous Mines in the "Antonio Manunta Collection" of the Sardinia Historical and Environmental Geomining Park. Tangible and Intangible Heritage that Defines the Identity of Sardinia's Mining Industrial Heritage<br/><i>Roberto Rizzo, Fabrizio Atzori</i></li> </ul> | 790 |
| <b>AREA 6 DIGITALIZZAZIONE E AI DEL PATRIMONIO INDUSTRIALE: CONOSCENZA, PROGETTO, GESTIONE E FRUIZIONE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |
| <b>DIGITIZATION AND AI OF INDUSTRIAL HERITAGE: KNOWLEDGE, DESIGN, MANAGEMENT AND FRUITION</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |
| <i>a cura di: Silvana Bruno, Elena Cantatore, Cassia De Lian Cui, Edoardo Currà, Fabio Fatiguso, Mariella De Fino</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |
| Introduzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 799 |
| <b>6.1. Digitalizzazione e AI del patrimonio industriale: conoscenza, progetto, gestione e fruizione</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 800 |
| <i>Silvana Bruno, Elena Cantatore, Cassia De Lian Cui, Edoardo Currà, Fabio Fatiguso, Mariella De Fino</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Combined 3D Survey and AI Techniques for Enhancing Fortified Heritage<br/>Tecniche combinate di rilevamento 3D e intelligenza artificiale per valorizzare il patrimonio fortificato<br/><i>Antonia Spanò, Zhiguo Wu, Giacomo Patrucco</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 801 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Enhancing Datacenter Integration in the Built Environment through Digital Twins<br/>Migliorare l'integrazione dei Data Center nell'ambiente costruito attraverso i Digital Twin<br/><i>Lavinia Chiara Tagliabue, Marco Aldinucci, Viviana Vaccaro, Silvia Meschini, Robert Birke</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 810 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Neural Representation and 3D Digital Survey for Industrial Heritage Valorisation: the Corradini Foundry Case Study (Naples)<br/>Rappresentazione neurale e rilievo 3D per la valorizzazione del patrimonio industriale: il caso dell'ex fonderia Corradini a Napoli<br/><i>Riccardo Tapolare, Mara Capone, Valeria Cera, Cesare Verdoscia</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                             | 818 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Evaluating Digital Twin Software and Services for Industrial Construction. A Comparative Assessment of ORUR-CUS Sheds and Building<br/>Valutazione di software e servizi Digital Twin per l'edilizia industriale. Valutazione comparativa di capannoni e edifici ORUR-CUS<br/><i>Andrea Alagia, Cassia De Lian Cui, Edoardo Currà, Yangyang Yuan</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                      | 827 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| • Risonanze inattese: la riscoperta del patrimonio industriale attraverso la fruizione sonora degli spazi e delle architetture<br>Unexpected Resonances: Rediscovering Industrial Heritage through the Sound Experience of Spaces and Architecture<br><i>Mario Spada, Fabrizio Festa, Gianpaolo Cassano</i>                                                                          | 835 |
| • Heritage Lab Italgas: processi di digitalizzazione e modelli di interoperabilità per il patrimonio culturale aziendale<br>Italgas Heritage Lab: Digitisation Processes and Interoperability Models for Corporate Cultural Heritage<br><i>Katya Corvino, Matteo Allasia, Carlo Bruno, Giovanni Bruno, Lianna Flavia D'Amato, Francesca Bertero, Martina Tallone</i>                 | 842 |
| • AR e CDE per la validazione in situ di un modello HBIM 4D: il caso della cartiera di Ceprano<br>AR and CDE for the In Situ Validation of a 4D HBIM Model: The Case of the Ceprano Paper Mill<br><i>Alessandro D'Amico, Martina Russo, Alessandro Mastrantonio, Edoardo Currà</i>                                                                                                   | 848 |
| • Historical Documents to Semantic Knowledge Models: an AI Workflow for Industrial Heritage<br>Da documenti storici a modelli di conoscenza semantica: un flusso di lavoro basato sull'intelligenza artificiale per il patrimonio industriale<br><i>Cassia De Lian Cui, Stefano Cursi, Davide Simeone, Antonio Fioravanti, Edoardo Currà</i>                                         | 856 |
| • Digitalizzazione integrata e prospettive per la gestione del patrimonio industriale: il caso del Civico Museo Setificio Monti<br>Integrated Digitisation and Perspectives for Industrial Heritage Management: The Case of the 'Civico Museo Setificio Monti'<br><i>Elisabetta Caterina Giovannini, Virna Maria Nannei, Marta Civilini, Vittorio Paris, Davide Prati</i>            | 863 |
| • Patrimonio idraulico del Novecento, tra memoria tecnica e gestione informativa della conoscenza. Il caso dell'impianto di sollevamento di Stigliano (MT)<br>Twentieth-Century Hydraulic Heritage, between Technical Memory and Information Management of Knowledge. The Case of the Stigliano (MT) Pumping Station<br><i>Arcangelo Priore, Sara Porcari, Vito Domenico Porcari</i> | 871 |
| • Architettura pratica per la grande industria. Modelli digitali dei sistemi costruttivi metallici a partire dagli Archivi Storici della Fondazione Dalmine<br>Practical Architecture for Large-Scale Industry. Digital Models of Metal Construction Systems Based on the Historical Archives of the Dalmine Foundation<br><i>Edoardo Currà, Carolina Lussana, Andrea Golasi</i>     | 879 |

## AREA 7 RESTAURO E CONSERVAZIONE DEL PATRIMONIO INDUSTRIALE PRESERVATION AND CONSERVATION OF THE INDUSTRIAL HERITAGE

*a cura di: Graziella Bernardo, Marina Docci, Alessandro Mattioli, Claudio Menichelli, Cristina Natoli, Rita Vecchiattini*

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Introduzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 889 |
| <b>7.1. Patrimonializzazione e governance dell'eredità post-industriale</b><br><i>Federica Pompejano, Rita Vecchiattini</i>                                                                                                                                                                                                                 | 890 |
| • Patrimonializzazione e governance dell'eredità post-industriale: politiche, pratiche e narrazioni<br>Heritage-Making Processes and Governance of Post-Industrial Legacy: Policies, Practices and Narratives<br><i>Rita Vecchiattini, Federica Pompejano</i>                                                                               | 891 |
| • Marginalità, sperimentazione, tutela. Processi partecipativi per la riattivazione di alcuni siti industriali dismessi romani<br>Marginality, Experimentation, Protection. Participatory Processes for the Reactivation of some Disused Industrial Sites in Rome<br><i>Maria Grazia Ercolino</i>                                           | 900 |
| • Ivrea, città industriale del XX secolo. Un modello integrato per la conservazione e trasformazione del patrimonio industriale moderno<br>Ivrea, an Industrial City of the 20th Century. An Integrated Model for the Conservation and Transformation of Modern Industrial Heritage<br><i>Francesca Favaro, Erica Meneghin, Nour Zreika</i> | 909 |
| • Eredità scomode. Gli istituti per la macellazione tra cancellazioni e riusi<br>Uncomfortable Legacies. Slaughterhouses between Demolition and Reuse<br><i>Clara Verazzo</i>                                                                                                                                                               | 917 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tramandare il valore culturale: strategie integrate di conservazione e valorizzazione per le solfare siciliane di Floristella e Grottacalda<br/>Preserving Cultural Value: Integrated Conservation and Enhancement Strategies for the Sicilian Sulphur Mines of Floristella and Grottacalda<br/><i>Antonella Versaci, Alessio Cardaci, Luca Renato Fauzia</i></li> <li>• Sfide ed opportunità nella conservazione sostenibile del patrimonio industriale portuale<br/>Challenges and Opportunities in the Sustainable Conservation of Port Industrial Heritage<br/><i>Luis Palmero Iglesias, Graziella Bernardo</i></li> <li>• Tra memoria e oblio: il paradosso del caso ex-Ellesse di Perugia<br/>Between Memory and Oblivion: The Paradox of the Former Ellesse Factory in Perugia<br/><i>Angela Fiorelli</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>925</p> <p>934</p> <p>942</p>                       |
| <p><b>7.2. Conservazione e tutela del patrimonio industriale: memoria e conoscenza</b><br/><i>Marina Docci, Giulio Mirabella Roberti</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>950</p>                                             |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tracce di memoria industriale: la Risiera di San Sabba<br/>Traces of Industrial Memory: Risiera di San Sabba<br/><i>Emilia Garda, Teresa Casale, Giuliana Di Mari, Alessandra Renzulli</i></li> <li>• Valorizzare la legacy atomica. Le centrali nucleari tra valorizzazione e oblio<br/>Valorising the Atomic Legacy. Nuclear Power Plants between Valorisation and Oblivion<br/><i>Simone Parola, Riccardo Ronzani</i></li> <li>• Sorvegliare per difendere, difendere per produrre. Torri costiere e complessi per la trasformazione del pesce in Sicilia<br/>Surveillance for Defence, Defence for Production. Coastal Towers and Fish Processing Complexes in Sicily<br/><i>Salvatore Di Maggio, Calogero Vinci, Rossella Corrao</i></li> <li>• Industry, Environment, and Territorial Identity: The History of the Gardone Forges inside the Weapons Museum<br/>Industria, ambiente e identità territoriale: la storia delle Fucine di Gardone all'interno del Museo delle Armi<br/><i>Barbara Scala</i></li> <li>• L'ex zuccherificio di Latina: una memoria da custodire, un futuro da recuperare<br/>The Former Sugar Factory in Latina: a Memory to Be Preserved, a Future to Be Recovered<br/><i>Alessandro Mattioli, Laura Severi</i></li> </ul> | <p>951</p> <p>958</p> <p>967</p> <p>976</p> <p>984</p> |
| <p><b>7.3. Le sale cinematografiche tra conservazione e innovazione</b><br/><i>Maria Letizia Accorsi, Alessandro Mattioli, Maria Grazia Turco</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>993</p>                                             |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le architetture per lo spettacolo: una questione controversa e ancora difficile<br/>Architecture for Cinemas: A Controversial and Still Difficult Issue<br/><i>Maria Grazia Turco</i></li> <li>• Il Cinema Teatro del Dopolavoro ferroviario a Roma di Angiolo Mazzoni<br/>The Dopolavoro Ferroviario Cinema-Theatre in Rome by Angiolo Mazzoni<br/><i>Cesira Paolini, Marina Pugnaletto</i></li> <li>• Le architetture per lo spettacolo di Francesco de Intinis: i cinema, i cine teatri e le loro trasformazioni<br/>Francesco De Intinis' Architecture for the Performing Arts: Cinemas, Cinema-Theatres and their Transformations<br/><i>Maria Letizia Accorsi, Serena Volterra</i></li> <li>• Restoration in Paranapiacaba, a Listed English Railway Town in São Paulo: the Case of the Cine Lyra<br/>Restauro a Paranapiacaba, una cittadina ferroviaria inglese tutelata a São Paulo: il caso del Cine Lyra<br/><i>Thaís Cruz, Eduardo Bacani Ribeiro, Yara Rizk</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>994</p> <p>1003</p> <p>1011</p> <p>1020</p>         |
| <p><b>7.4. Knowledge and conservation of industrial heritage: aspects, issues, and new challenges</b><br/><i>Andrea Califano, Claudio Menichelli, Andrea Pane</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>1029</p>                                            |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Designing in Continuity to Preserve Integrity. Addressing Material and Spatial Challenges in Industrial Heritage Conservation<br/>Progettare in continuità per preservare l'integrità. Affrontare le sfide materiali e spaziali nella conservazione del patrimonio industriale<br/><i>Manlio Montuori</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>1030</p>                                            |

- *Empty Spaces, What Are We Living For?* Conservazione e valorizzazione del patrimonio industriale perduto  
*Empty Spaces, What Are We Living For? Conservation and Enhancement of Lost Industrial Heritage*  
*Francesca Musanti, Valentina Pintus* 1039
- Il magazzino del sale di Pier Luigi Nervi a Margherita di Savoia, un esperimento sul linguaggio tecnico dell'architettura  
*Pier Luigi Nervi's Salt Warehouse in Margherita di Savoia, an Experiment on the Technical Language of Architecture*  
*Antonio Riondino* 1049
- *Conserving Lead Mining Industrial Heritage: Resilience in a Changing Climate*  
Conservazione del patrimonio industriale minerario di piombo: resilienza nel cambiamento climatico  
*Owen Plummer* 1057
- *Preserving the Values System of Industrial Heritage in the Context of Climate Change Challenges: Case Study of the Decommissioned Water-Related Heritage Site of Crespi d'Adda*  
Preservare il sistema di valori del patrimonio industriale nel contesto delle sfide poste dai cambiamenti climatici: il caso studio del sito dismesso legato al patrimonio idrico di Crespi d'Adda  
*Mehrnaz Rajabi* 1065
- *Anchoring the Past: Adaptive Reuse and Heritage Valorization of the Atarazanas of Valencia*  
Ancorare il passato: riuso adattivo e valorizzazione del patrimonio delle Atarazanas di Valencia  
*Pilar Rodrigo-Catalán, Pablo Palmero Sánchez, Carla de-Juan-Ripoll* 1073

## 7.5. Conservazione e tutela del patrimonio industriale: conoscenza, progetto, intervento 1082

*Graziella Bernardo, Cristina Natoli*

- Riabitare il patrimonio industriale: l'ex "Capannone Borbonico" a San Giovanni a Teduccio tra conservazione, restauro e riuso  
*Re-inhabiting Industrial Heritage: The Former 'Capannone Borbonico' in San Giovanni a Teduccio Between Conservation, Restoration and Reuse*  
*Andrea Pane, Giovanni Multari, Luisa Rauso, Francesca Sepe, Giovanni Spizuoco* 1083
- Tra conoscenza e nuove prospettive d'uso: una proposta per il restauro dell'ex Magazzino generale deposito tabacchi di Amorosi (Benevento)  
*Between Knowledge and New Prospects for Use: A Proposal for the Preservation of the Former General Tobacco Warehouse in Amorosi (Benevento)*  
*Antonio Festa* 1092
- Il vuoto tra la fabbrica e le mura urbane di Prato  
*The Void Between the Factory and the City Walls of Prato*  
*Andrea Califano* 1100
- Tutela e trasformazione di un edificio francese: la Halle des Messageries de la Gare d'Austerlitz  
*Protection and Transformation of a French Building: the Halle des Messageries de la Gare d'Austerlitz*  
*Michelle Lippi* 1109

## AREA 8 RIUSO E PRATICHE DI RIGENERAZIONE URBANA E AMBIENTALE REUSE AND PRACTICES OF URBAN AND ENVIRONMENTAL REGENERATION

*a cura di: Sara De Maestri, Antonella Guida, Rossella Maspoli, Cristina Natoli, Vito Domenico Porcari, Marina Pugnaletto, Manuel Ramello*

Introduzione 1118

### 8.1. Rigenerazione e riuso adattivo del patrimonio industriale: sfide e opportunità per la sostenibilità e l'innovazione 1119

*Ippolita Mecca, Manuel Ramello, Albina Sciotti*

- *Conservation and reuse of industrial steel buildings*  
Conservazione e riuso di edifici industriali in acciaio  
*Francesco Fabbrocino, Antonella Bianca Francavilla, Ippolita Mecca, Andrea Miano, Albina Sciotti* 1120
- Strategie di riuso adattivo per la rigenerazione di siti industriali dismessi: Motherboard, un polo tecnologico didattico nell'Ex Manifattura Tabacchi del Consorzio ASI di Bari  
*Adaptive Reuse Strategies for the Regeneration of Disused Industrial Sites: Motherboard, an Educational Technology Hub in the Former Tobacco Manufacturing Plant of the Asi Consortium in Bari*  
*Daniele Spadafina, Corrado Vizzarri, Antonella Calderazzi* 1128

- Trasformazione di aree produttive dismesse in poli di sostenibilità e di rigenerazione urbana. Un esempio nell'area orientale di Napoli  
Transformation of Disused Production Areas into Centres of Sustainability and Urban Regeneration. An Example in the Eastern Area of Naples  
*Giuseppe Mazzeo* 1136
- Towards the Definition of Adaptive Reuse Structural Project of a Dismissed Historic Building in the Former Corradini Industrial Complex in Naples, Italy  
Verso la definizione del riuso adattivo. Progetto strutturale di un edificio storico dismesso nell'ex complesso industriale Corradini a Napoli, Italia  
*Carlo Olivieri, Mariarosaria Angrisano, Giancarlo Ramaglia, Ippolita Mecca* 1144
- Riuso adattivo e transizione energetica: il potenziale strategico delle aree industriali dismesse  
Adaptive Reuse and Energy Transition: The Strategic Potential of Disused Industrially Areas  
*Marco Delli Paoli, Maria Beatrice Andreucci* 1152

## 8.2. Strategie territoriali di rigenerazione e patrimonio industriale

*Cristina Natoli, Manuel Ramello*

- Industrial Archaeology in the Age of Transition: Regeneration Strategies for the Pumice Quarries of Lipari  
Archeologia industriale in un'epoca di transizione: strategie di rigenerazione per le cave di pomice a Lipari  
*Stefano Cascone, Angelo Monteleone, Alessandro Lo Faro, Arianna Lo Re, Vincenzo Sapienza* 1163
- Meta Design Strategies for the Adaptive Reuse of Port Industrial Heritage  
Strategie di meta-progettazione per il riuso adattivo del patrimonio industriale portuale  
*Federica Cassano, Mariella De Fino, Fabio Fatiguso, Maria Jose Andrade Marques* 1172
- Un'alternativa alla demolizione del silos Solvay di San Vincenzo: scenari di restauro selettivo per una struttura di Pier Luigi Nervi  
An Alternative to the Demolition of the Solvay Silos in San Vincenzo: Selective Restoration Scenarios for a Structure by Pier Luigi Nervi  
*Arianna Fagiolini, Annalaura Nucci, Lucrezia Ruffini, Edoardo Currà, Stefania Landi* 1181
- Torino. Scenari di riuso e nuove azioni pianificatorie per il superamento di paradigmi di resistenza  
Turin. Scenarios for Reuse and New Planning Actions to Overcome Paradigms of Resistance  
*Roberta Francesca Oddi* 1190
- Progettare la ría di Bilbao: spazio pubblico, governance e riuso nel caso Abandoibarra  
Designing the Bilbao Ría: Public Space, Governance and Reuse in the Abandoibarra Case  
*Marta Rabazo Martin* 1199

## 8.3. Patrimonio industriale e ambiente costruito d'acqua: approcci multidisciplinari per la conoscenza e il riuso

*Francesca Fino, Martina Russo*

- Narrare la storia aziendale nei siti di patrimonio industriale d'acqua: casi a confronto  
Narrating Industrial History in Industrial Water Heritage Sites: A Comparison of Cases  
*Paolo Ferri, Francesca Fino, Luca Zan* 1209
- Catalogare il patrimonio industriale d'acqua tra censimento, caratterizzazione e valutazione delle qualità del progetto  
Cataloguing Industrial Water Heritage Through Census, Characterisation and Project Quality Assessment  
*Martina Russo, Cassia De Lian Cui, Mario Mariani, Alessandro Mattioli, Cesira Paolini, Marina Pugnaletto, Edoardo Currà* 1218
- From Maritime Pier to a Flood- and Heat-Resilient Outdoor Space for Communities. A Computational and Experimental Analysis of the Performance of Little Island, NYC  
Da molo marittimo a spazio resistente alle inondazioni e al calore per le comunità. Analisi computazionale e sperimentale delle prestazioni di Little Island, New York City  
*Federica Rosso, Simona Mannucci, Anna Laura Pisello* 1226
- Arsenale di Taranto: esigenze militari e pubblica fruizione  
Taranto Arsenal: Military Requirements and Public Use  
*Paolo Ferri, Francesca Fino, Claudio Menichelli, Antonio Monte, Luca Zan* 1234

## 8.4. Intervenire sul patrimonio industriale: risorse e strategie

1243

*Sara De Maestri, Rossella Maspoli*

- Industrial Heritage Reuse: a Systemic Design Process from Knowledge to Intervention. Examples in Tuscany  
Riutilizzo del patrimonio industriale: un processo di progettazione sistemica dalla conoscenza all'intervento.  
Esempi in Toscana 1244  
*Stefania Bertelli, Giorgio Croatto, Livio Petriccione, Giovanni Santi, Umberto Turrini*
- Nuove contestualizzazioni ed innesti mnemonici  
New Contextualisations and Mnemonic Implants 1252  
*Gian Luca Bazzan*
- Il ruolo della Natura nella rigenerazione del patrimonio architettonico post-industriale  
The Role of Nature in Post-Industrial Heritage Architecture Regeneration 1259  
*Maria Beatrice Andreucci*
- Tra patina e ἀρχή. Il patrimonio industriale dismesso da cultura materiale a materia culturale  
Between Patina and ἀρχή. The Industrial Heritage from Material Culture to Cultural Material 1267  
*Santi Centineo*

## 8.5. Patrimoni industriali lungo le vie d'acqua: prospettive internazionali di tutela e riuso

1276

*Cristina Natoli, Luca Zan*

- Riuso dello spazio pubblico e sensibilità patrimoniale. Il paesaggio di Madrid, tra fiume e ferrovia  
Reuse of Public Space and Heritage Awareness. The Landscape of Madrid, between the River and the Railway 1277  
*Graziella Trovato*
- Il Laniciclo e altre storie  
The Laniciclo and Other Stories 1286  
*Mariabeatrice Picco*
- Elementi della cultura materiale nella Vallata grecanica, tra fumare e insediamenti rurali  
Elements of Material Culture in the Grecanica Valley, between Rivers and Rural Settlements 1292  
*Celestina Fazia, Clara Stella Vicari Aversa*
- L'ultimo Altoforno di Vizcaya. Elementi di patrimonio industriale attivatori del paesaggio culturale urbanistico intorno alla Ría Nervión  
The Last Vizcaya Blast Furnace. Elements of Industrial Heritage that Shape the Urban Cultural Landscape around the Nervión River 1299  
*Clara Stella Vicari Aversa, Cristina Natoli, Oihana Santolaria del Campo, Celestina Fazia*
- Meta-Factory: a Portal Hub for Meta-Production and Adaptive Reuse of Industrial Heritage  
Meta-Factory: un portale per la meta-produzione e il riutilizzo adattivo del patrimonio industriale 1307  
*Polyxeni Mantzou, Anastasios Floros*
- Il Canale Canevari e il suo rapporto con il Santuario di Ercole Vincitore a Tivoli, tra gestione ordinaria, tutela e valorizzazione  
The Canevari Canal and its Relationship with the Sanctuary of Hercules Victor in Tivoli, between Ordinary Management, Protection, and Enhancement 1315  
*Laura Bernardi, Viviana Carbonara*

## 8.6. La seconda vita dei luoghi del lavoro come fattore di rivitalizzazione dei centri urbani

1324

*Ana Cardoso de Matos, Giovanni Luigi Fontana*

- From the Production of Ideas to the Creation of Ideas: from Industrial Heritage to Public Universities  
Dalla produzione di idee alla creazione di idee: dal patrimonio industriale alle università pubbliche 1325  
*Ana Cardoso de Matos, Sheila Palomares Alarcón*
- Ex fabbriche Rivetti e Giuseppe Pagano a Biella: intersezioni fra tutela, progetto e valorizzazione  
Rivetti and Giuseppe Pagano Former Factories in Biella: Intersections between Protection, Design and Enhancement 1333  
*Carla Bartolozzi, Francesco Novelli*
- Un futuro in "rimessa". Il "Berzolla" di Piacenza tra memoria e welfare urbano  
A Future in "Rimessa" Piacenza's "Berzolla" between Memory and Urban Welfare 1341  
*Roberto Bolici*



- La Sopraelevata di Genova tra memoria urbana e riqualificazione  
The Genoa Sopraelevata between Urban Memory and Redevelopment 1348  
*Sara De Maestri*
- Ipotesi di rigenerazione fra permanenza e innovazione. Il caso dell'ex Centro di smistamento postale di via Monteverdi a Torino  
Hypotheses of Regeneration between Permanence and Innovation. The Case of the Former Postal Sorting Centre in via Monteverdi in Turin 1356  
*Paola Gregory, Rossella Maspoli, Manuel Ramello, Antonio Sorrentino*
- CASO per CASO. Criteri, strumenti, percezioni per il progetto di riqualificazione  
CASE by CASE. Criteria, Tools, Perceptions for the Regeneration Project 1365  
*Luciano Cupelloni*

## 8.7. Progettare il patrimonio industriale: esperienze a confronto 1373

*Spartaco Paris, Manuel Ramello*

- Rigenerazione urbana e ambientale del complesso Osservanza a Imola (BO)  
Urban and Environmental Regeneration of the Osservanza Complex in Imola (Bologna) 1374  
*Raffaella Manaresi, Barbara Dall'Osso, Alice Lanzoni, Giulia Olivieri*
- Ex fonderia didattica dell'Istituto Tecnologico di Terni: un progetto di riuso di archeologia industriale  
Former Educational Foundry of the Technological Institute of Terni: A Project for the Reuse of Industrial Archaeology 1382  
*Roberto Bianchi, Renato Covino, Edoardo Currà, Spartaco Paris*
- L'Amideria Luigi Chiozza di Ruda tra passato e futuro  
Luigi Chiozza's Starch Factory in Ruda between Past and Future 1390  
*Edino Valcovich*
- Progetto di rigenerazione e riuso dell'ex Cementi Alta Italia di Casale Monferrato – Gabanon  
Regeneration and Reuse Project for the Former Cementi Alta Italia in Casale Monferrato – Gabanon 1398  
*Manuel Ramello, Margherita Buzzi*
- Design Re-Action. Da Officina Elettrica a Museo del Design: il nuovo polo culturale della collezione ADI - Compasso d'Oro a Milano  
Design Re-Action. From Electrical Workshop to Design Museum: The New Cultural Centre of the Adi-Compasso d'Oro Collection in Milan 1405  
*Matteo Pirola*

## 8.8. Patrimonio industriale del Mezzogiorno 1414

*Vito Domenico Porcari, Marina Pugnaletto*

- La teleferica del sale. Tra archeologia e nuovi significati  
The Salt Cableway: Between Industrial Archaeology and New Meanings 1415  
*Giuseppe Francesco Rociola*
- Le Saline di Margherita di Savoia. Un patrimonio dismesso tra strategie di riuso e prospettive di rigenerazione urbana  
The Salt Mines of Margherita di Savoia. A Disused Heritage between Reuse Strategies and Urban Regeneration Prospects 1423  
*Angelarosa Manicone, Antonella Guida, Antonio Monte*
- Paesaggi del cibo e masserie nella Murgia Materana, tra abbandono e nuovi significati  
Food Landscapes and Masserie in the Murgia Materana, between Abandonment and New Meanings 1430  
*Chiara Rizzi, Ilaria Zanda, Mariavaleria Mininni*
- Manifatture per l'abitare universitario: esperienze virtuose di recupero del patrimonio industriale francese  
Manufacturing for University Accommodation: Virtuous Experiences in the Renovation of French Industrial Heritage 1438  
*Federico Maria Giorgi, Oscar Eugenio Bellini*

## 8.9. Strumenti, strategie e scenari per il riuso del patrimonio industriale

1446

*Roberto Bianchi, Antonella Guida*

- Il ruolo del terzo settore nei processi di rigenerazione urbana nel quartiere ex industriale in borgata Montebianco a Torino  
The Role of the Third Sector in the Urban Regeneration Processes of the Former Industrial District in the Montebianco Neighbourhood of Turin  
*Cristina Coscia, Silvia Gron, Alessio Primavera* 1447
- Una regale attesa. Le sale d'aspetto storiche nelle stazioni ferroviarie italiane  
A Royal Wait. Historical Waiting Rooms in Italian Railway Stations  
*Gabriele Romani* 1456
- Oltre l'Evento: L'eredità dell'Expo 1938 nel progetto architettonico e urbano di Trois-Rivières  
Beyond the Event. The Legacy of Expo 1938 in the Architectural and Urban Design of Trois-Rivières  
*Fabio Sedia, Paolo Carlotti, François Dufaux* 1464
- Il Design Criteria System (DCS) per la valutazione preliminare di interventi di riuso adattivo su edifici di archeologia industriale: il caso dell'Ex Raffineria Stanic di Bari  
The Design Criteria System (DCS) for the Preliminary Assessment of Adaptive Reuse Interventions on Industrial Archaeology Buildings: The Case of the Former Stanic Refinery in Bari  
*Corrado Vizzarri* 1473

## AREA 9 TURISMO INDUSTRIALE, PERCORSI CULTURALI, ESPERIENZE DI FRUIZIONE INDUSTRIAL TOURISM, CULTURAL ROUTES, FRUITION EXPERIENCES

*a cura di: Francesco Antoniol, Massimo Bottini, Maria Elena Castore, Rossella Maspoli, Massimo Preite, Manuel Ramello, Giorgio Ravasio*

Introduzione 1482

### 9.1. Il turismo industriale come leva di sviluppo locale, a partire dalla valorizzazione della tradizione del saper fare dei territori

1483

*Francesco Antoniol, Maria Elena Castore*

- Turismo industriale nel Lazio: lo *slow tourism* come forma di valorizzazione della memoria industriale e del territorio  
Industrial Tourism in Lazio: Slow Tourism as a Way of Promoting Industrial Heritage and the Territory  
*Maria Elena Castore* 1484
- Il patrimonio industriale come leva di sviluppo territoriale e promozione turistica. Il caso di Stifone e delle Gole del Nera  
Industrial Heritage as a Driver of Regional Development and Tourism Promotion. The Case of Stifone and the Nera Gorges  
*Silvia De Ascaniis, Lorenzo Francisci* 1493
- From Factory-City to Memory-City: The ANIC District as a Cultural and Narrative Hub of the Basento Valley  
Da città-fabbrica a città-memoria: il quartiere ANIC come hub culturale e narrativo della Val Basento  
*Luca Arlotto* 1501
- Strategie di valorizzazione del patrimonio proto-industriale della calce in Basilicata  
Valorization Strategies for Basilicata's Lime Proto-industrial Heritage  
*Graziella Bernardo, Giuseppe Andrisani, Rosa María Domínguez Caballero* 1510
- Patrimonio industriale e innovazione territoriale. Un approccio Data-Driven per valorizzare l'identità del territorio canavesano  
Industrial Heritage and Regional Innovation. A Data-Driven Approach to Promoting the Identity of the Canavesano Region  
*Lisa Panero, Chiara Remondino, Diana Rolando* 1518
- Patrimoni produttivi e turismo nel Veneto: storie di micro-rigenerazione dal basso e innovazione sociale di prossimità  
Productive Heritage and Tourism in the Veneto Region: Stories of Micro-Regeneration from the Bottom Up and Local Social Innovation  
*Olga Tzatzadaki* 1526

## 9.2. Turismo industriale: casi studio e strategie di sviluppo

1533

*Cristina Natoli, Marco Pironti*

- Dal capannone al palco: la rinascita del patrimonio industriale con il Kappa Future Festival  
From Warehouse to Stage: the Rebirth of Industrial Heritage with the Kappa Futurfestival  
*Damiano Cortese, Chiara Civera, Cecilia Casalegno, Brigida Morelli* 1534
- Turismo industriale: un'analisi spaziale della specializzazione regionale in Italia  
Industrial Tourism: a Spatial Analysis of Regional Specialisation in Italy  
*Angelo Riviezzo, Antonella Garofano, Giusy Mignone* 1542
- Torino, Una Città, Due Capitali: il patrimonio industriale come leva di sviluppo tra innovazione e *smart tourism*  
Turin, One City, Two Capitals: Industrial Heritage as a Driver of Development between Innovation and Smart Tourism  
*Marco Pironti, Lea Iaia, Mariapia Sangineto, Davide Canavesio* 1549
- Communicating the Cultural Management of Spanish Corporate Heritage: from Sponsorship to Social Responsibility  
Comunicare la gestione culturale del patrimonio aziendale spagnolo: dalla sponsorizzazione alla responsabilità sociale  
*José María Herranz de la Casa* 1557

## 9.3. I territori dell'industria: i siti estrattivi, un patrimonio paesaggistico, culturale e ambientale da preservare

1564

*Elena Paudice, Manuel Ramello*

- Le Cave Dismesse come luoghi di identità e trasformazione  
Disused Quarries as Places of Identity and Transformation  
*Elena Paudice* 1565
- Route Mineraria del Sud Ovest della Sardegna  
Mining Route in South-West Sardinia  
*Alessandro Abis, Roberto Rizzo, Giulia Pische, Fabrizio Atzori, Massimo Preite* 1573
- Esperienze di fruizione del patrimonio minerario a confronto  
Comparison of Experiences in the Use of Mining Heritage  
*Barbara Aldighieri, Angela Quattrocchi, Laura Genovese* 1580
- Paesaggi industriali: le cave e le attività produttive tra Murgia Barese e Tarantina  
Industrial Landscapes: Quarries and Production Activities Between the Murgia Barese and Tarantina Regions  
*Emma Capurso, Chiara Sasso* 1588
- Il patrimonio culturale della tradizione mineraria e siderurgica della Valle Trompia: storia e valorizzazione  
The Cultural Heritage of the Mining and Steelworking Tradition of the Trompia Valley: History and Promotion  
*Barbara Scala, Cristina Boniotti* 1596
- Il Cammino Minerario di Santa Barbara: il turismo lento per la valorizzazione del patrimonio minerario  
The Mining Trail of Santa Barbara: Slow Tourism for the Promotion of Mining Heritage  
*Alessandra Milesi* 1604

## 9.4. Turismo industriale: casi studio e percorsi di valorizzazione

1610

*Massimo Bottini, Rossella Maspoli*

- *City branding* tra memoria ed innovazione: strategie di valorizzazione dell'eredità industriale automobilistica  
City Branding Between Memory and Innovation: Strategies for Enhancing the Value of Industrial Automotive Heritage  
*Rossella Maspoli, Carla Paschetta* 1611
- I bacini di carenaggio delle Grazie nel porto di Genova. Storia e futuro  
The Dry Docks of the Grazie in the Port of Genoa. History and Future  
*Guido Rosato* 1620
- Petra Sonante: recupero e innovazione nella Cava Serpentane  
Petra Sonante: Renovation and Innovation in the Serpentane Quarry  
*Mauro Saito, Federica Bonerba* 1627

- 
- Regenerating the Industrial Heritage by Defeating Destructive Entrepreneurship  
Rigenerare il patrimonio industriale sconfiggendo l'imprenditoria distruttiva 1635  
*Veronica Scuotto, Lea Iaia, Enrico Di Taranto*
  - Giovanni Antonio Porcheddu e gli spazi per l'industria: percorsi di ricerca e di valorizzazione territoriale  
Giovanni Antonio Porcheddu and Spaces for Industry: Research and Territorial Enhancement Projects 1643  
*Daniela Re, Enrico Corona*

## AREA 10 IMMAGINE, CINEMATOGRAFIA, MEDIA DIGITALI E COMUNICAZIONE DELL'INDUSTRIA IMAGE, CINEMATOGRAPHY, DIGITAL MEDIA AND INDUSTRY COMMUNICATION

*a cura di: Luca Borghini, Renè Capovin, Palmina Trabocchi, Fabrizio Trisoglio*

Introduzione 1652

### 10.1. Narrare l'impresa per valorizzare l'identità industriale 1653

*Maria Rosaria Napolitano, Angelo Riviezzo*

- Narrare il passato. L'utilizzo degli strumenti di *Heritage Marketing* da parte delle imprese centenarie italiane  
Narrating the Past. The Use of Heritage Marketing Tools by Centenary Italian Companies 1654  
*Angelo Riviezzo, Antonella Garofano, Giusy Mignone, Maria Rosaria Napolitano*
- Un rito di carta. Libri e "librarietà" nella comunicazione delle imprese italiane  
A Paper Ritual. Books and "Librarietà" in the Communication of Italian Companies 1661  
*Valentina Martino*
- Quadrante verde. La "questione ambientale" nelle narrazioni cinematografiche delle imprese industriali italiane dagli anni Sessanta in avanti  
Green Dial. The "Environmental Issue" in the Cinematographic Narratives of Italian Industrial Companies from the 1960s Onwards 1669  
*Giulio Latini*
- "Eredità e avanguardia". Un'analisi comparativa della comunicazione digitale delle imprese aderenti alla Camera Nazionale della Moda Italiana  
"Heritage and Avant-Garde". A Comparative Analysis of Digital Communication by Companies Belonging to the National Chamber of Italian Fashion 1676  
*Giada Mainolfi*
- Dalla Fiera dei Nonni al mercato Obor  
From the Grandparent's Fair into Obor Market 1684  
*Delia Bălăican*
- Framing Industry: Image Memory and Communication from Kodak to Portuguese Industrial Cinema  
Filmare l'industria: immagine, memoria e comunicazione dalla Kodak al cinema portoghese per l'industria 1692  
*Alexandre Ramos, Nevena Ilic, Ana Cardoso de Matos*

## ARCHEOLOGIA INDUSTRIALE NEI DOTTORATI DI RICERCA INDUSTRIAL ARCHAEOLOGY IN PHD RESEARCH

*a cura di: Marco Bertilorenzi, Ana Cardoso de Matos, David Celetti, Edoardo Currà, Mirhan Damir, Marina Docci, Fabio Fatiguso, Giovanni Luigi Fontana, Ilaria Giannetti, Antonella Guida, Cettina Lenza, Franco Mancuso, Lucie Morisset, Manuela Mattone, Giulio Mirabella Roberti, Cesira Paolini, Roberto Parisi, Spartaco Paris, Luca Zan*

Introduzione 1700

### Archeologia industriale nei Dottorati di Ricerca 1701

*Marco Bertilorenzi, Ana Cardoso de Matos, David Celetti, Edoardo Currà, Mirhan Damir, Marina Docci, Fabio Fatiguso, Giovanni Luigi Fontana, Ilaria Giannetti, Antonella Guida, Cettina Lenza, Franco Mancuso, Lucie Morisset, Manuela Mattone, Giulio Mirabella Roberti, Cesira Paolini, Roberto Parisi, Spartaco Paris, Luca Zan*

- Border Landscapes of the Industrial City: Comparative Perspectives in Barcelona and Catania  
Paesaggi di confine della città industriale: prospettive comparative su Barcellona e Catania 1702  
*Daniel Paül i Agustí, Luca Arlotto*

- 
- Villaggio Breda: il quartiere operaio come cittadella compiuta. Spazio pubblico e identità in un contesto industriale  
 Villaggio Breda: The Workers' District as a Complete Citadel. Public Space and Identity in an Industrial Context 1710  
*Maria Carolina Cordiner*
  - PIM<sup>3</sup> – Participatory Industrial Model for Mapping, Making and Maintenance  
 PIM<sup>3</sup> – modello industriale partecipativo per la mappatura, la realizzazione e la manutenzione 1718  
*Antonio Cristino, Marco Montebello*
  - Borghi storici e villaggi operai: storie parallele di abbandono e opportunità di rigenerazione  
 Historic Villages and Workers' Villages: Parallel Stories of Abandonment and Opportunities for Regeneration 1726  
*Nicola Pio Di Tommaso, Emanuele Piaia*
  - Mining Memory and Local Identity: Cultural Re-narration and Community Engagement at the Pingxiang Coal Mine  
 Memoria mineraria e identità locale: rinarrazione culturale e coinvolgimento della comunità nella miniera di carbone di Pingxiang 1735  
*Beini Guo*
  - Officine dell'apprendimento. Un'analisi sulla riconversione del patrimonio industriale dismesso  
 Learning Factories. An Analysis on the Conversion of Disused Industrial Heritage 1744  
*Federica Marras*
  - Riuso e rigenerazione: l'esperienza della ex Manifattura Tabacchi di Bari  
 Reuse and Regeneration: The Experience of the Former Manifattura Tabacchi in Bari 1752  
*Daniela Parisi*
  - Il censimento e la catalogazione del patrimonio industriale a Pomezia realizzato tra ricostruzione e miracolo economico (1945-1970)  
 The Census and Cataloguing of Industrial Heritage in Pomezia between Reconstruction and the Economic Miracle (1945-1970) 1758  
*Elisa Perlas*
  - Modelli digitali per la valorizzazione dell'archivio dell'Ufficio Italiano Brevetti e Marchi: invenzioni costruttive per gli edifici industriali del secondo Novecento  
 Digital Models for the Valorization of the Italian Patent and Trademark Office Archive: Constructive Inventions for Industrial Buildings of the Late Twentieth Century 1766  
*Giulia Sergi*
  - Approcci tecnici e culturali per una proposta di nuove forme di tutela del patrimonio estrattivo in trasformazione  
 Technical and Cultural Approaches for a Proposal for New Forms of Protection of the Mining Heritage in Transition 1774  
*Sofia Tonello*

## MUSEI PER LA FRUIZIONE DI COMPLESSI INDUSTRIALI DISMESSI. DESIGN PER LA VALORIZZAZIONE DI SISTEMI PRODUTTIVI, TERRITORI CULTURALI E COMUNITÀ

Museums for the Use of Disused Industrial Complexes. Design for the Enhancement of  
Production Systems, Cultural Territories and Communities

Serena Del Puglia

*Università degli Studi di Palermo - Dipartimento di Architettura*

### Keyword

Musei; edifici industriali dismessi; design per territori e comunità; sistemi produttivi e paesaggi culturali; processi di fruizione aperti e condivisi.

Museums; Disused Industrial Buildings; Design for Territories and Communities; Production Systems and Cultural Landscapes; Open and Shared Processes of Enjoyment.

**Abstract** *Since the 1990s, numerous projects for the rehabilitation and museal re-functionalization of disused and abandoned industrial buildings and complexes have given rise to experiences characterized by specific museographic, scientific, and cultural methodologies. In this context, design is called upon to operate within complex planning strategies, developing approaches to valorization and accessibility grounded in processes of reinterpretation and re-signification of places—processes capable of articulating the intricate dialogue between habitat and built environment, while evoking anthropological landscapes, knowledge systems, and production practices distinctive of specific territories and communities. Through interdisciplinary and often highly experimental design methodologies, design becomes an activator of participatory and integrated processes based on horizontal, multi-actor cooperation (involving institutions, administrations, professionals, local actors, and inhabitants), on direct experience of places, and on dialogue with communities capable of expressing opinions and perceptions and transmitting both individual and collective territorial knowledge. The examples presented in the paper, despite their heterogeneity, aim to illustrate certain models for interpreting the territory and constructing cultural identity—good practices of territorial development and social innovation centered on design—conceived as open-ended project actions oriented toward the production of connected and shared knowledge.*

## 1. COMPLESSI INDUSTRIALI E TERRITORI CULTURALI

### 1.1. Da archeologia a patrimonio industriale

“Quando un’impresa si insedia in un luogo, le modifiche che vi apporta sono forti e radicali e si manifestano su vari fronti; la cittadinanza vi lega il proprio destino, vengono create nuove abitazioni, scuole, attività commerciali per una popolazione in crescita. Il paesaggio e gli equilibri che lo reggevano mutano. [...] quando in un territorio nascono marchi storici e stili di vita che sottolineano valori emergenti proprio grazie al lavoro, si instaura negli abitanti un senso di appartenenza e un orgoglio che porta ad un’ulteriore



valorizzazione dell'entità industriale di riferimento. Pertanto la fondazione di un museo corrisponde anche al desiderio di esaltare questi valori, questo senso di appartenenza"<sup>1</sup>.

Dal XVIII secolo, in Italia da quello successivo, l'accelerazione e lo sviluppo esponenziale dei processi tecnologico-produttivi abbandonano strutture, aziende, officine, vecchi stabilimenti<sup>2</sup>, modificando di riflesso il contesto urbano e territoriale di riferimento. Si fa evidente un sistema organico di relazioni nel quale la fabbrica non è solo l'edificio che ospita strumenti e macchinari industriali, luogo custode di una cultura materiale di attività, tecniche e processi produttivi, ma è testimonianza di un *luogo del lavoro*, di comunità operanti che vi hanno lavorato e vissuto, in modo strettamente connesso all'ambiente naturale, geografico e storico<sup>3</sup>, connotandolo di valori simbolici e culturali. La nozione estesa di patrimonio industriale, correlata a territori e paesaggi in continuo mutamento e trasformazione, connessa con la storia degli insediamenti e dell'evoluzione antropica di interi brani di città, con le risorse energetiche e umane impiegate, è diventata l'oggetto di studi e di progetti di salvaguardia, di adeguamento e di trasformazione ai fini di un'apertura alla fruizione e alla conoscenza dei cittadini. L'ipotesi fondativa è quella di indagare il territorio, attraverso i suoi sistemi produttivi, antropologici, sociali per coltivare un *sapere territoriale* in grado di ricostruire 'memoria' e di ri-orientare gli assi culturali della città contemporanea. Si tratta di un ambito molto specifico dei processi di "musealizzazione", che introducono una visione dialogante con sistemi territoriali e comunità, nell'idea di avviare, attraverso prassi articolate, anche partecipative e collaborative (tra istituzioni, amministrazioni, professionisti, attori locali, abitanti), una riflessione collettiva sull'identità di un luogo, mirando non solo alla conservazione del patrimonio ma, come fine indispensabile, alla sua condivisione e valorizzazione creativa, aperta verso l'esterno e proiettata verso la programmazione di azioni progettuali future. L'istituzione di molti musei si inquadra così in un processo di ri-significazione che prevede una lettura e una conoscenza dei territori, tali da saper esplicitare l'articolato dialogo tra habitat naturale e ambiente costruito, e rievocare "quei paesaggi antropologici, quei saperi e quelle forme di produzione non materiale che sono stati all'origine della creazione del mondo tridimensionale, pur rimanendone però ai margini, come una sorta di aura indefinibile perché difficile da catalogare con gli strumenti tradizionali"<sup>4</sup>.

Con tali premesse, il design è chiamato, oggi sempre più spesso, ad operare all'interno della complessità di strategie progettuali che sappiano sviluppare nuove modalità di valorizzazione, comunicazione e fruizione dei beni e delle produzioni radicate nei territori, esplorandone i molteplici aspetti anche attraverso metodologie di progettazione fortemente sperimentali (interattive, multimediali).

Questo studio intende intercettare alcune esemplificazioni particolarmente significative per aver attivato percorsi museali incentrati sulla narrazione del contesto produttivo/architettonico materiale e del contesto sociale/comunitario intangibile, anche tramite azioni condivise di recupero della memoria collettiva e individuale. Un primo elemento riconoscibile come comune alle ricerche presentate è la generale attenzione al ruolo delle comunità come "punto di partenza" e come co-protagoniste di quei processi di trasformazione di luoghi di appartenenza, con i quali sentono di identificarsi.

---

<sup>1</sup> M. MAINARDI, *La conservazione del patrimonio industriale in Italia: tracce di storia, interpretazione, metodi* in "Storia e Futuro", Rivista di Storia e Storiografia Contemporanea online. Giugno 2012, n. 29.

<sup>2</sup> Ogni anno solo in Italia vengono smantellati mediamente 150.000 m<sup>3</sup> di vecchi edifici industriali e vengono rottamate circa 300.000 tonnellate di macchinari e attrezzature. Gli archivi e i disegni vengono generalmente distrutti entro i cinque anni previsti dalla legge e quasi sempre senza effettuare neppure una cernita del materiale più interessante.

<sup>3</sup> M. MONTELLA, *L'archeologia industriale per una politica dei beni culturali / Industrial archaeology for a cultural heritage policy*, in "Il capitale culturale", Supplemento speciale, 2020, pp. 87-108.

<sup>4</sup> F. IRACE, *Design & Cultural Heritage*, in P. D'AVERIO, V. TRAPANI, *Il design dei beni culturali. Crisi Territorio Identità. Cultural heritage Design. Crisis Territory Identity*, Palermo, Rizzoli, 2013, p. 13.

## 2. PROCESSI NARRATIVI DI FRUIZIONE APERTI E CONDIVISI

### 2.1. Il Museo Multimediale di Crespi d'Adda

Nel 1878, i lavori del villaggio di Crespi d'Adda iniziarono con l'edificazione delle fabbriche per la filatura, la tessitura e in ultimo la tintoria, cui negli anni a seguire si aggiunsero una centrale idroelettrica e una serie di servizi per le comunità (chiesa, scuola, ospedale, botteghe alimentari e di abbigliamento e una serie di attività per il dopolavoro e il tempo libero)<sup>5</sup>. L'esperimento Crespi, così come concepito dal suo fondatore, Cristoforo Benigno Crespi, terminò nel 1929. A partire dal 1930, il cotonificio passò a diverse aziende manifatturiere finché non venne abbandonato.

Nel 1995 il villaggio è inserito nella Lista dei siti del Patrimonio UNESCO come “esempio eccezionale del fenomeno dei villaggi operai, il più completo e meglio conservato del Sud Europa”<sup>6</sup> e oggi Crespi d'Adda può essere considerato un modello di riferimento a livello nazionale e internazionale di gestione culturale, rigenerazione economica e progettualità.

Dalla volontà di Giorgio Ravasio, presidente dell'Associazione Crespi d'Adda, con il sostegno dell'Amministrazione Comunale, nasce un processo di coinvolgimento attivo della comunità crespese per la costituzione di un museo multimediale<sup>7</sup> per la valorizzazione culturale del territorio di riferimento; i cittadini, mettendo a disposizione materiale documentale e fotografie d'epoca, hanno condiviso storie e visioni personali, e sono tutt'oggi chiamati a partecipare direttamente, in una pluralità di voci, alla progettazione di un racconto molteplice del villaggio.

Il museo sviluppa un percorso essenzialmente visivo, animato da artefatti grafici, fotografie d'archivio e da un'infografica che si srotola sulle pareti dell'ampia scala che collega i piani dell'esposizione, proponendo un'esperienza che coniuga la dimensione scientifico-didattica con la dimensione storico-antropologica della memoria, legata dalla condivisione dei saperi depositati nel tempo intorno alla sapiente lavorazione tessile praticata dalle comunità. Il progetto di *exhibition design* anima il percorso museale con dispositivi multimediali e multisensoriali. Nel piccolo Museo di Crespi d'Adda sono gli stessi abitanti vissuti nel villaggio, famiglie e operai del cotonificio, a raccontarsi nei grandi schermi collocati nella prima stanza del percorso museale, dialogando con una piccola esposizione di oggetti d'uso (una valigia, un telefono, una macchina fotografica ...), traccia materiale del quotidiano (fig. 1); altre videoinstallazioni, attivate dai visitatori, narrano la routine delle storie di vita che si intrecciano con il ciclo delle fasi di produzione. Fulcro del museo sono i Laboratori didattici sui sistemi di produzione dell'energia e su pratiche di tessitura. Tramite l'utilizzo di telai, ai visitatori è offerta l'opportunità di sperimentare e apprendere le tecniche manuali di lavorazione e tessitura antiche, nella volontà di promuovere un'opera di trasmissione di competenze e conoscenze e di intraprendere possibili percorsi di rielaborazione creativa del patrimonio storico riletto nella contemporaneità.

---

<sup>5</sup> Nel villaggio, rimasto intatto a distanza di 145 anni circa, oggi vivono circa 300 abitanti in gran parte discendenti di coloro che in quel luogo vissero o lavorarono. Il grande complesso industriale misura circa 80.000 metri quadrati coperti. Tramite i tour guidati, a Crespi si visitano il dopolavoro (ricavato nell'ex albergo), l'ospedale, la scuola, il campo sportivo, il lavatoio, i bagni pubblici e anche il cimitero.

<sup>6</sup> Vd. <https://www.unesco.it/it/unesco-vicino-a-te/siti-patrimonio-mondiale/crespi-dadda/>

<sup>7</sup> In particolare si tratta delle sale multimediali dell'Unesco Visitor Centre di Crespi d'Adda.



Fig. 1. UNESCO Visitor Centre di Crespi d'Adda. Sala multimediale, interno (Fonte: <https://visitcrespi.it/museo>).

## 2.2. Il Museo a cielo aperto di Ivrea

Fondata nel 1908 da Camillo Olivetti, la Città Industriale di Ivrea è un progetto industriale e socio-culturale in cui maggiormente durante il XX secolo le idee del Movimento Moderno<sup>8</sup> hanno trovato un fertile terreno di sperimentazione grazie alla presenza della Società Olivetti<sup>9</sup> ed all'azione del figlio del fondatore: Adriano<sup>10</sup>. Inserita nella Lista dei siti del Patrimonio UNESCO nel 2018, come “Città Industriale del XX secolo”<sup>11</sup>, Ivrea incarna una visione moderna di produzione, progettazione architettonica e società. Rappresenta il manifesto delle politiche del Movimento Comunità, fondato nel 1947 e ispirato alle riflessioni di Adriano Olivetti su un ipotetico nuovo ordinamento politico e amministrativo basato sulla Comunità e su un modello economico caratterizzato da una visione

---

<sup>8</sup> Le architetture della città legate a questa particolare esperienza industriale sono infatti state tutte progettate dai più noti architetti e urbanisti italiani (tra gli altri Figini e Pollini, Gardella, Ridolfi, Quaroni, Valle, Vittoria, Gabetti e Isola) cui è stata offerta l'opportunità di creare nuovi modelli e nuovi linguaggi architettonici, rielaborando le migliori esperienze internazionali secondo una originale interpretazione tipicamente italiana. L'architettura ad Ivrea è testimone di un periodo di grande importanza per la cultura italiana: dagli anni Trenta agli anni Sessanta, Adriano Olivetti rende infatti possibile una concreta sperimentazione nei campi dell'architettura e della pianificazione urbana e contemporaneamente promuove - attraverso la sua personale idea di "comunità" - una discussione originale nel settore dell'analisi sociale, politica ed economica che segnerà il dibattito culturale italiano degli anni della ricostruzione post-bellica.

<sup>9</sup> Olivetti era una delle più importanti aziende al mondo nel campo delle macchine da scrivere, calcolatrici meccaniche e computer da tavolo.

<sup>10</sup> E. GIACOPELLI, *Ivrea: museo a cielo aperto dell'architettura moderna*, in *Atti dell'International Symposium Museums merely buildings for culture?*, Università degli Studi di Napoli Federico II, Dipartimento di Ingegneria Edile, 13-15 ottobre 2005, a cura di F. FASCIA, 2005, pp. 93-103.

<sup>11</sup> Vd. <https://www.unesco.it/it/unesco-vicino-a-te/siti-patrimonio-mondiale/ivrea-citta-industriale-del-xx-secolo/>

collettiva delle relazioni tra lavoratori e imprese<sup>12</sup>. La proposta di Olivetti si distingue nel panorama delle proposte comunitarie del XX secolo per l'eterogeneità dei riferimenti culturali alla base dell'idea di comunità e per il ruolo assunto dalla fabbrica, a cui è affidato il compito di motore di ricchezza e fulcro delle relazioni sociali.

Il caso Ivrea si differenzia da altri siti analoghi, come potrebbe sembrare quello di Crespi D'Adda, in quanto non è una *company town* realizzata ex novo secondo un univoco sistema città-fabbrica, ma si innesta nel tessuto urbano e lo integra in un arco temporale di 30 anni, come risultato della convivenza del processo di industrializzazione della città con i processi di produzione agricoli in cui si innesta anche un originale progetto di decentramento industriale nel territorio circostante. Gli edifici che la compongono hanno mantenuto nel tempo le qualità architettoniche e compositive nell'ampiezza degli spazi esterni originari.

L'idea di creare un Museo a Cielo Aperto dell'Architettura Moderna (MaAM)<sup>13</sup> di Ivrea, come strumento per la diffusione della storia industriale e architettonica del XX secolo, nacque in corrispondenza della crisi produttiva e finanziaria che travolse la Olivetti alla metà degli anni Novanta. Questa decisione mise in luce le profonde lacune nella conoscenza e nella trasmissione del valore del patrimonio architettonico costruito dalla Olivetti e pose la questione su come elaborare strategie di conservazione del patrimonio, unitamente alla comunicazione del suo valore.

Un percorso di circa due chilometri, aperto e liberamente accessibile, consente visite ed itinerari personalizzabili; una serie di artefatti comunicativi offre informazioni sul contesto ambientale-storico in cui si inseriscono le architetture. Sette stazioni informative tematiche (fig. 2), collocate in luoghi strategici del percorso, di fronte ad edifici o complessi edilizi, illustrano l'impegno della Olivetti nel campo dell'architettura, dell'urbanistica, del disegno industriale e della grafica e i contesti culturali di riferimento, offrendo particolari punti di vista e specifici dettagli della struttura urbana e degli edifici.



Fig. 2. MaAM. Museo a Cielo Aperto dell'Architettura Moderna, Ivrea. Stazione informativa (Fonte: <https://www.g-studio.biz/http-www-g-studio-biz-portfolio-maam/>).

---

<sup>12</sup> La città ospita un insieme di 27 edifici industriali, residenziali e sociali costruiti tra il 1930 e il 1960, che rappresentano un modello unico di concezione umanistica del lavoro, unendo produzione, servizi sociali e benessere dei dipendenti.

<sup>13</sup> Progetto di G-Studio, Torino (Team dello studio: Enrico Giacomelli, Mauro Falletti, Cristina De Paoli).

Queste stazioni fungono anche da elementi segnalatori che evidenziano con discrezione la presenza del percorso museale, consentono l'orientamento dei visitatori e definiscono l'immagine complessiva del museo. La realizzazione del museo, oltre ad aver aperto alla fruizione il complesso industriale, è stata l'occasione per riqualificare i percorsi pubblici della città olivettiana con l'inserimento di elementi di arredo, il riordino di aree verdi, la mitigazione della segnaletica stradale e pubblicitaria e un nuovo sistema luminoso che riguarda le singole stazioni, i percorsi di collegamento tra l'una e l'altra e particolari ambiti del paesaggio urbano che contribuiscono ad attribuire nuova dimensione alla città.

### 2.3. Musei, paesaggi culturali e comunità

La possibilità di costruire nuovi percorsi di fruizione e conoscenza, a partire da una rinnovata presa di coscienza dell'identità dei luoghi e del valore delle comunità, attiene ad una poetica narrativa molto specifica dei processi di "musealizzazione" dei patrimoni industriali; si attivano processi partecipativi promotori di consapevolezza identitaria, fondati sul coinvolgimento attivo di persone e comunità, storie individuali e narrazioni plurime.

L'attività progettuale del collettivo Studio Azzurro<sup>14</sup>, archetipa per la proposizione di modelli culturali e di fruizione basati sul coinvolgimento delle persone e sulla centralità delle comunità, tramite pratiche di ascolto e raccolta di dati sensibili *in situ*, ha lavorato costantemente alla proposizione di progetti fortemente coinvolgenti e con elevato grado di interattività, grazie all'affinamento continuo dell'uso di strumenti elettronici e digitali.

Nel percorso espositivo *Montagna in movimento* (Forte di Vinadio, Cuneo, 2007), per esempio, il museo<sup>15</sup> non è che il punto di partenza per condurre una lettura del sistema territoriale di riferimento. Concepito come una narrazione degli eventi di rammemorazione organizzati dalle comunità per rifondare le ragioni del proprio sentirsi "locale", il museo guarda alla natura montana a partire dalla lenta e costante trasformazione compiuta dagli uomini che l'hanno abitata e attraversata<sup>16</sup>.

Gran parte del lavoro è stata dedicata alla raccolta capillare di suoni, immagini, racconti, ricordi dei luoghi e degli uomini delle terre montane piemontesi, per la produzione di un archivio della cultura delle valli occitane (fig. 3), in cui "restituire il senso di una tradizione orale che non passa solo dai significati delle parole, ma anche dalle sonorità della lingua, dagli sguardi, dai gesti, dall'espressività dei volti"<sup>17</sup>, immaginando che "il fine di questo archivio non fosse l'archivio stesso, ma i nuovi significati che da esso si sarebbero potuti tracciare"<sup>18</sup>. Un archivio narrante in cui innumerevoli persone hanno raccontato le loro storie, le storie delle loro famiglie, riprendendo i gesti di un artigianato quasi ormai

---

<sup>14</sup> Nel 1982 Fabio Cirifino (esperto di fotografia), Paolo Rosa (esperto di arte visiva e cinema) e Leonardo Sangiorgi (esperto di grafica) danno vita a un'esperienza che nel corso degli anni esplora le possibilità poetiche ed espressive dei nuovi linguaggi tecnologici. A loro si aggiunge, dal 1995 al 2011, Stefano Roveda, esperto di sistemi interattivi.

<sup>15</sup> Il museo è parte di un più ampio percorso multimediale, dedicato al territorio e alla cultura delle Alpi Meridionali. La Regione Piemonte, l'Associazione Marcovaldo, diversi ricercatori e Studio Azzurro hanno lavorato per quasi due anni al progetto museale.

<sup>16</sup> La mobilità stagionale che ha caratterizzato la vita della popolazione montana è legata a feste e ricorrenze legate al *ritorno*, a mestieri itineranti (pastori, bottai, arrotini, raccoglitori di viole); a imprese note (la scalata del Monviso del 1863, la nascita del Club Alpino Italiano) fino alle vicende degli anni successivi ai conflitti mondiali, che hanno portato negli anni Sessanta al processo di crisi che ha registrato l'inarrestabile processo di spopolamento della montagna, coinvolgendo anche le storie di progetti e infrastrutture che hanno modificato il territorio: gli impianti idroelettrici, la ferrovia, fino ai centri turistici sorti di recente, accanto alle risorse di elevato impatto paesaggistico e naturalistico (le fasce altimetriche che caratterizzano il paesaggio, la presenza del fiume) e architettonico (le architetture civili e religiose, il Buco di Viso).

<sup>17</sup> STUDIO AZZURRO, *Musei di narrazione. Percorsi interattivi e affreschi multimediali. Museums as narration interactive experiences and multimedia frescoes*, Milano, Silvana Editoriale, p. 93.

<sup>18</sup> Ivi, p. 91.







sulla lavorazione della lana. “All’interno della Fabbrica della ruota, telai, orditrici, cardatrici, navette e sacchi di lana sembrano mantenere ancora la posizione del ritmo del lavoro, come se il meccanismo si fosse fermato solo un attimo prima”<sup>22</sup>. Se è vero che i luoghi hanno una memoria e che gli oggetti possono dire qualcosa di coloro che li hanno usati, l’allestimento creato da Studio Azzurro raccoglie e racconta proprio queste storie, facendo riemergere immagini e suoni dalle macchine da lavoro (fig. 4). Questa scelta permette di valorizzare il patrimonio e la storia culturale nella sua complessità, senza ridurlo né al singolo oggetto, né alle sole vicende individuali. Il percorso museale si snoda tra i macchinari, in una continua interazione tra fisico e virtuale. Articolato in due macro-sezioni, rievoca la storia della *Fabbrica della ruota* con quattro videoinstallazioni a piano terra, mentre al piano superiore racconta il rapporto fra territorio biellese e industria laniera, descrivendo attraverso cinque videoinstallazioni, luoghi, personaggi, denunce operaie.

In Sicilia, l'ex *Stabilimento Florio delle Tonnare di Favignana e Formica*<sup>23</sup>, un tempo florida azienda che impiegava oltre 800 dipendenti per la preparazione e l’inscatolamento del tonno, è dai primi anni Novanta proprietà della Regione Siciliana<sup>24</sup> ed è diventata il fulcro di un’offerta culturale che ha per temi i tanti aspetti della storia e dell’archeologia mediterranea. Il complesso restauro che ha interessato nell’interesse il complesso architettonico dello stabilimento, con l’articolazione di spazi e attività che lo hanno vivificato, ha previsto al suo interno un parallelo percorso espositivo, che nell’intento di narrare la complessa articolazione delle storie della tradizione<sup>25</sup>, si sviluppa sulla base di una collezione (documentaria e storica) di reperti materiali<sup>26</sup>, di fotografie<sup>27</sup> e di documenti videali storici<sup>28</sup>, ma soprattutto su alcune elaborazioni multimediali nate dal racconto della comunità che ha vissuto quegli spazi di lavoro quotidiano e di vita. La *Sala Torino*, nei locali dell’ex stiva, ospita una videoinstallazione<sup>29</sup> che racconta un attento processo di raccolta di testimonianze orali di un gruppo di anziani operai dello stabilimento, presentate in forma visiva (fig. 5). L’installazione audio-visiva abitata da diciotto autori-

<sup>22</sup> <https://www.studioazzurro.com/opere/la-fabbrica-della-ruota/>

<sup>23</sup> Commissionato nel 1874 da Ignazio Florio e ridisegnato da Giuseppe Damiani Almeyda, è lo stabilimento industriale del Mediterraneo per la lavorazione del tonno. Il primo nucleo dello Stabilimento - il cosiddetto edificio *Torino* - era stato costruito sul versante opposto a quello sul quale sorgevano gli antichi edifici (marfaraggio), per iniziativa del gabellotto genovese Giulio Drago che, dal 1860, aveva preso in esercizio gli impianti. In un’area lontana dal centro abitato, si aggiunsero a quel corpo di fabbrica, tra il 1881 e il 1889, i grandiosi magazzini, le sale di confezionamento del pescato e le strutture di servizio per tutti gli addetti, oltre ad una vasta area aperta, destinata all’essiccazione delle teste dei tonni, per ricavarne olio per uso industriale.

<sup>24</sup> Il restauro dell’ex Stabilimento Florio di Favignana, progettato dall’arch. Stefano Biondo, seguito dall’arch. Paola Misuraca, ha rappresentato uno dei più significativi impegni, sia dal punto di vista finanziario che professionale, affrontato dai tecnici della Soprintendenza per i Beni Culturali ed Ambientali di Trapani. Un team di architetti, impiantisti, storici, antropologi, amministrativi, grafici, fotografi e studiosi si sono confrontati nel progetto di restauro di uno degli stabilimenti per la lavorazione del tonno più grandi del Mediterraneo.

<sup>25</sup> Nella ricostruzione degli spazi sono state di fondamentale importanza le testimonianze dei pescatori che hanno descritto dettagli preziosi sui cicli produttivi, le prassi e la vita svolta all’interno della tonnara.

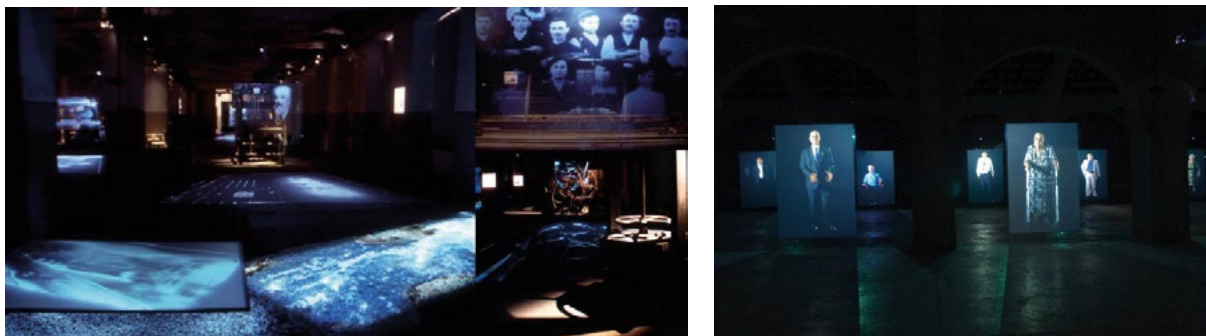
<sup>26</sup> La collezione archeologica esposta negli ex magazzini per il confezionamento (*Antiquarium*) comprende principalmente anfore di varia epoca (greco-romana e punica) provenienti dal mare delle Egadi. Sono presenti anche ceppi di ancore greco-romane. Tra i reperti particolari anche una fiasca in peltro del XIV secolo, un esemplare rarissimo di rostro bronzeo.

<sup>27</sup> Si tratta di una collezione di fotografie d’autore: tra i fotografi René Burri, Leonard Freed, Herbert List, Sebastião Salgado, Ferdinando Scianna.

<sup>28</sup> Tra tutti, un documentario inedito girato tra il 1924 e il 1931 dall’allora Istituto Nazionale Luce, capace di aver messo a fuoco cultura materiale (cicli produttivi) e immateriale della pesca del tonno (pratiche incorporate e saperi pratici).

<sup>29</sup> Progetto di Renato Alongi, Rosario Riginella, Massimo Mantia, Bruno Fundarò, Patrizia Cirino, Marco Scirè, Gianni Gebbia, Vitalba Liotti.

protagonisti, cattura negli altrettanti schermi olografici le storie raccontate; in un ambiente totalmente buio, la stretta prossimità fisico-emotiva con il visitatore, costruisce, storia dopo storia, una narrazione collettiva multi-voce empatica e coinvolgente.



Figg. 4-5. (a sinistra) Fabbrica della ruota, Pray. Percorso multimediale, collage (Fonte: <https://www.studioazzurro.com/opere/la-fabbrica-della-ruota/>). (a destra) Ex Stabilimento Florio delle Tonnare di Favignana e Formica, Favignana. Sala Torino, interno (Fonte: [https://archeologiaindustriale.net/2433\\_ex-stabilimento-florio-delle-tonnare-di-favignana-e-formica-in-sicilia/?print=print](https://archeologiaindustriale.net/2433_ex-stabilimento-florio-delle-tonnare-di-favignana-e-formica-in-sicilia/?print=print)).

### 3. CONCLUSIONI

Tramite la breve rassegna dei progetti analizzati, differenti per scala e natura - due realtà urbane e tre edifici - emerge una ormai consolidata attenzione e un'ampia capacità interpretativa e comunicativa di contesti territoriali, paesaggistici, storici per poter costruire processi di conoscenza e di comprensione della complessità di fenomeni e per proporre una narrazione coerente all'interno dei paesaggi socio-culturali di riferimento.

Tale prospettiva si fonda su una dimensione marcatamente interdisciplinare, nella quale competenze provenienti da ambiti diversi – antropologia, geografia, storia, sociologia, architettura – convergono in una visione sistemica del progetto. In questo quadro, il design, nella sua vocazione relazionale, interpretativa e critica, assume un ruolo strategico nel dare forma a dispositivi di conoscenza e di mediazione culturale, capaci di tradurre la memoria dei luoghi in esperienze narrative condivise e partecipate.

Gli esempi esaminati, pur nella loro eterogeneità, mostrano alcuni elementi di continuità: l'emergere di una dimensione transdisciplinare del progetto, che coniuga l'attenzione alla cultura materiale con le relazioni e le pratiche sociali; la costruzione di percorsi di conoscenza in grado di generare nuovi significati collettivi e condivisi; la ridefinizione della disciplina dell'*exhibition design* come spazio di intersezione fra linguaggi, saperi e forme espressive, orientato alla creazione di esperienze immersive e narrative.

In tale prospettiva, il design assume il ruolo di dispositivo critico e interpretativo capace di mediare tra memoria e contemporaneità, tra patrimonio materiale e immateriale, rendendo visibili le relazioni che definiscono l'identità dei luoghi e delle comunità. La sua funzione non si esaurisce nella traduzione comunicativa del passato, ma si configura come pratica di costruzione culturale, in grado di orientare nuovi modelli di fruizione, partecipazione e produzione di senso. Attraverso la musealizzazione degli edifici industriali dismessi, il design diventa così strumento di rigenerazione culturale e sociale, attivatore di processi condivisi di riconoscimento e riappropriazione collettiva, contribuendo a ridefinire il rapporto tra luoghi, memoria e comunità.

GANGEMI EDITORE<sup>®</sup>  
INTERNATIONAL<sup>SrA</sup>

FEBBRAIO 2026

[www.gangemieditore.it](http://www.gangemieditore.it)

